



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 17 април 2009 г. (24.04)
(OR. en)**

8383/09

**Междуинституционално досие:
2008/0154 (COD)**

**CODEC 495
ENV 281**

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно доброволното участие на организации в Схема на Общността по управление на околната среда и одитиране (EMAS) – Резултати от първото четене в Европейския парламент (Брюксел, 1 и 2 април 2009 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Докладчикът, г-жа Linda McAVAN (PES - UK), представи доклад от името на Комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните.

В съответствие с разпоредбите на член 251, параграф 2 от Договора за ЕО и съвместната декларация относно практическите договорености по процедурата за съвместно вземане на решение¹ бяха осъществени редица неофициални контакти между Съвета, Европейския парламент и Комисията с оглед постигането на споразумение по настоящото досие на първо четене, като по този начин се избегне необходимостта от второ четене и помирителна процедура.

¹ ОВ С 145, 30.6.2007 г., стр. 5.

В този контекст политическите групи на PES, EPP/ED, ALDE, Greens/EFA, EUL/NGL и UEN внесоха допълнително компромисно изменение. Само по себе си това компромисно изменение съответства на съгласието, постигнато по време на посочените по-горе неофициални контакти.

II. РАЗИСКВАНИЯ

Подробна информация за разискванията, проведени на 2 април 2009 г. се съдържа в документ 8380/09.

III. ГЛАСУВАНЕ

При гласуването на 2 април 2009 г. на пленарното заседание бе прието компромисното изменение на предложението за регламент. Други изменения не бяха приети. Приетото изменение съответства на предварително съгласуваното между трите институции и следователно би трябвало да е приемливо за Съвета. Ето защо, след като юрист-лингвистите¹ прегледат подробно текста, Съветът би трябвало да е в състояние да приеме законодателния акт.

Законодателната резолюция на Парламента не включва приетото изменение във вида, в който то бе представено и прието на пленарното заседание, като вместо това излага изменения текст на предложението на Комисията. Текстът на законодателната резолюция е приложен към настоящата бележка.

¹ Делегациите, които имат забележки от правно-езиков характер, могат да ги изпращат на секретариата на службата на юрист-лингвистите на Съвета (secretariat.jl-codecision@consilium.europa.eu) до 8 май 2009 г., с цел да се подготви по-добре срещата на юрист-лингвистите с националните експерти.

Доброволно участие на организации в Схема на Общността по управление на околната среда и одитиране (EMAS) *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 2 април 2009 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно доброволното участие на организации в Схема на Общността по управление на околната среда и одитиране (EMAS) (COM(2008)0402 – C6-0278/2008 – 2008/0154(COD))

(Процедура на съвместно вземане на решение: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2008)0402),
 - като взе предвид член 251, параграф 2, и член 175, параграф 1 от Договора за ЕО, съгласно които предложението е внесено от Комисията (C6-0278/2008),
 - като взе предвид член 51 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на Комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните (A6-0084/2009),
1. Одобрява предложението на Комисията във вида, в който е изменено;
 2. Призовава Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в своето предложение или да го замени с друг текст;
 3. Възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията.

Позиция на Европейския парламент приета на първо четене на 2 април 2009 г. с оглед приемането на Регламент (ЕО) № .../2009 на Европейския парламент и на Съвета относно доброволното участие на организации в Схема на Общността по управление на околната среда и одитиране (EMAS)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 175, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията ||,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите²,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора³,

като имат предвид, че:

- (1) Член 2 от Договора предвижда, че измежду задачите на Общността е да насърчава устойчивия растеж в цялата Общност.
- (2) Решение № 1600/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юли 2002 г. за установяване на Шеста програма за действие на Общността за околната среда⁴ идентифицира подобряването на сътрудничеството и партньорството с предприятия като стратегически подход за постигане на екологични цели. Доброволните ангажменти са съществена част от това. В този контекст се счита за необходимо да се насърчава по-широкото участие в схемата на Общността за управление и одитиране по околната среда (EMAS) и разработването на инициативи за насърчаване на организациите да публикуват изчерпателни и проверени от независими експерти доклади относно своите резултати по екологични показатели или устойчиво развитие.
- (3) В съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно междинния

¹ Становище от 25 февруари 2009 г.

² Становище от 12 февруари 2009 г.

³ ОВ С, стр.

⁴ ОВ L 242, 10.9.2002 г., стр. 1.

преглед на Шестата програма за действие на Общността в областта на околната среда¹ се признава, че има нужда да се подобри функционирането на разработените за промишлеността доброволни инструменти и че тези инструменти притежават голям потенциал, но не са напълно развити. В него се призовава Комисията да преработи тези инструменти с цел да се насърчи тяхното участие и се намали административната тежест по управлението им.

- (4) *В съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно план за действие за устойчиво потребление и производство и за устойчива промишлена политика от 16 юли 2008 г. (COM(2008)0397) се посочва, че схемата на Общността по управление на околната среда и одитиране (EMAS) подпомага организациите да оптимизират производствените си процеси, да намалят въздействието върху околната среда и да използват ресурсите по по-ефективен начин.*

- (5) С цел да се спомогне за съгласуван подход между законодателните инструменти, разработени на равнището на Общността в областта на опазването на околната среда, Комисията и държавите-членки следва да разгледат как регистрацията по EMAS може да се вземе *предвид* при разработването на законодателството или се използва като инструмент в привеждането в действие на законодателството. В своята политика за възлагане на обществени поръчки те следва да вземат под внимание и, където е уместно, да посочват EMAS или еквивалентни системи за управление на околната среда като условия за изпълнение на поръчки за работа и услуги, за да се повиши привлекателността на EMAS за организациите.
- (6) Член 15 от Регламент (ЕО) № 761/2001 на Европейския парламент и Съвета *от 19 март 2001 г.* за допускане на доброволно участие на организации в Схема на Общността по управление на околната среда и одитиране (COYOCO)² предвижда Комисията да преразгледа схемата EMAS с оглед на придобития опит по време на нейното функциониране и да предложи подходящи изменения на Европейския парламент и на Съвета.
- (7) *Прилагането на схеми за управление на околната среда, включително схемата EMAS, предвидена в Регламент (ЕО) № 761/2001, доказва своята ефективност, като съдейства за подобряване на екологичните резултати на организациите. Налице е обаче необходимостта да се увеличи броят на организациите, участващи в схемата, за да постигне по-добро цялостно въздействие на екологичните подобрения. С тази цел опитът, придобит от прилагането на този регламент, следва да се използва за повишаване способността на EMAS да доведе до подобрене на общите екологични резултати на организациите.*
- (8) Организациите следва да бъдат насърчавани да участват в EMAS доброволно и могат да извлекат допълнителна полза от гледна точка на нормативен контрол,

¹ COM(2007)0225.

² OB L 114, 24.4.2001 г., стр. 1. ||

икономии на разходи и обществена представа, **при условие че са в състояние да покажат, че са подобрили екологичните си резултати.**

- (9) EMAS следва да се направи достъпна за всички организации, в и извън Общността, чиито дейности имат въздействие върху околната среда. EMAS следва да им предостави средства за управление на това въздействие и за подобряване на техните общи екологични резултати.
- (10) Организациите и особено малките организации следва да се насърчават да участват в EMAS. Тяхното участие следва да се подпомага чрез улесняване на достъпа до информация, до фондове за подкрепа и до обществени институции, както и чрез въвеждане или насърчаване на мерки за техническа помощ.
- (11) Организации, прилагащи други системи за управление на околната среда и желаещи да преминат към EMAS, следва да са максимално улеснени да направят това. Следва да се вземат под внимание връзки с други системи за управление на околната среда.
- (12) Организации с обекти, разположени в една или повече държави-членки, следва да са в състояние с една единствена регистрация да регистрират всички тези обекти или няколко от тях.
- (13) Механизмът за установяване спазването от една организация на всички приложими законови разпоредби във връзка с околната среда следва да се подсили, за да се повиши доверието в EMAS и по-специално да се даде възможност на държавите-членки да намалят административната тежест за регистрирани организации чрез дерегулиране или облекчаване на нормативната рамка.
- (14) Процесът на прилагане на EMAS следва да включва ангажиране на служителите и работниците на организацията, тъй като това увеличава удовлетворението от работата, както и познаване на екологичните проблеми, което може да се разпространи във и извън работната среда.
- (15) Запазеният знак на EMAS следва да е привлекателен комуникационен и маркетингов инструмент за организациите, който повишава информираността на **купувачите и другите заинтересовани лица по отношение на EMAS**. Правилата за използване на запазения знак на EMAS следва да се опростят чрез използването на един-единствен запазен знак и съществуващите ограничения следва да се отменят, **с изключение на тези, които са свързани с продукт и опаковка. Следва да не се получава** объркване с етикети за екологични продукти.
- (16) Разходите и таксите за регистрация по EMAS следва да са приемливи и **пропорционални** на големината на организацията и на работата, която трябва да се извърши от компетентните органи. Без да се засягат правилата в Договора относно държавната помощ, следва да се обмисли освобождаването от такси на или намаляването им за малки организации.
- (17) Организациите следва да изготвят и да осигуряват публичен достъп до периодични екологични декларации **■**, като предоставят на обществеността и заинтересованите

страни информация относно спазването от тях на приложимите законови изисквания, свързани с околната среда, и относно техните екологични показатели.

- (18) За осигуряване на целесъобразност и съпоставимост на информацията, докладването относно **■** екологичните резултати на организациите следва да е въз основа на общи **и специфични за отделните сектори** показатели, насочени към ключови екологични области, **на равнище процес и на равнище продукт, като се използват подходящи еталони и скали**. Това следва да подпомогне организациите в сравняването на техните резултати **както** за различни отчетни периоди, **така и с резултатите на други организации**.
- (19) Справочните документи, включващи най-добра практика за управление на околната среда и показатели за екологични резултати за специфични сектори, следва да се разработят чрез информационен обмен и сътрудничество между държавите-членки. Тези документи следва да помогнат на организациите по-добре да се съсредоточат върху най-важните екологични аспекти в даден сектор.
- (20) Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета от **9 юли 2008 г.** относно определяне на изискванията за акредитация и наблюдение на пазара във връзка с пускането на продукти на пазара¹ организира акредитация на национално и европейско равнище и задава цялостната рамка за акредитация. Настоящият регламент допълва тези правила, доколкото е необходимо, като същевременно отчита специфичните характеристики на EMAS и особено нуждата да се осигури висока степен на доверие от заинтересованите страни, по-специално държавите-членки, и задава по-специфични правила, където е уместно.
- Разпоредбите относно EMAS** следва да осигурят и непрекъснато да подобряват компетентността на проверяващите по околната среда чрез предоставяне на независима и неутрална система за акредитация **или лицензиране**, обучение и подходящ надзор върху дейността им, като по този начин се гарантира прозрачността и доверието в организациите, участващи в EMAS.
- (21) **Когато държава-членка реши да не използва акредитация за EMAS, се прилага член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 765/2008.**
- (22) Както от държавите-членки, така и от Европейската комисия следва да се предприемат мерки за популяризиране и подпомагане.
- (23) Без да се засягат правилата в Договора относно държавната помощ, държавите-членки следва да предоставят стимули на регистрираните организации, като например достъп до финансиране или данъчни облекчения в рамката на схеми за подпомагане на екологичните резултати на промишлеността, **при условие че организациите са в състояние да покажат, че са подобрили екологичните си резултати**.
- (24) Държавите-членки и Комисията следва да разработят и прилагат специфични мерки, насочени към по-голямо участие в EMAS на организациите и особено на малките организации.

¹ ОВ L 218, 13.8.2008, стр. 30.

- (25) С цел да се осигури хармонизирано прилагане на настоящия регламент, Комисията **следва да** изготвя справочни документи по сектори за областта, попадаща в обхвата на настоящия регламент, **въз основа на приоритетна програма**.
- (26) По целесъобразност, настоящият регламент следва да се преразгледа, в светлината на придобития опит, **в срок до пет години от влизането му в сила**.
- (27) Настоящият регламент заменя Регламент (ЕО) № 761/2001, който поради това следва да бъде отменен.
- (28) Тъй като в настоящия регламент са включени полезни елементи от Препоръка на Комисията 2001/680/ЕО от 7 септември 2001 г. относно насоки за прилагане на Регламент (ЕО) № 761/2001 на Европейския парламент и на Съвета за допускане на доброволно участие на организации в Схема на Общността по управление на околната среда и одитиране (СОУОСО)¹ и от Препоръка на Комисията 2003/532/ЕО от 10 юли 2003 г. относно насоки в подбора и използването на показатели за екологични резултати в EMAS², тези актове следва повече да не се използват, понеже се заменят от настоящия регламент.
- (29) Тъй като целите на предложеното действие, а именно да се създаде една единствена, заслужаваща доверие схема и да се избегне установяването на различни национални схеми, не могат да се постигнат в достатъчна степен от държавите-членки и поради това могат да се постигнат по-добре на нивото на Общността вследствие на мащаба и ефектите от подобно действие, Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, формулиран в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, установен в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.
- (30) Мерките, необходими за прилагане на настоящия регламент, следва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията³.
- (31) По-специално, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да установява процедури за партньорска проверка на компетентните органи, за разработване на справочни документи по сектори, за признаване на съществуващи система за управление на околната среда или на части от тях като отговарящи на съответните изисквания от настоящия регламент и за изменение на приложения I до VIII. Тъй като посочените мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи на настоящия регламент, *inter alia* чрез допълването му с нови неосновни елементи, те трябва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО на Съвета.
- (32) Тъй като е необходим период от време, за да се осигури наличието на рамката за правилното функциониране на настоящия регламент, държавите-членки следва да

¹ ОВ L 247, 17.9.2001, стр. 1.

² ОВ L 184, 23.7.2003 г., стр. 19.

³ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. ||

разполагат с период от шест месеца след влизането в сила на настоящия регламент за изменение на процедурите, следвани от акредитиращите органи и компетентните органи съгласно съответните разпоредби на настоящия регламент. По време на тези шест месеца акредитиращите органи и компетентните органи следва да имат правото да продължат да прилагат процедурите, установени съгласно Регламент (ЕО) № 761/2001,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

Общи разпоредби

Член 1

Цел

Създава се Схема на Общността по управление на околната среда и одитиране, наричана по-долу EMAS, в която се допуска доброволно участие на организации от и извън Общността.

Целта на EMAS, като важен инструмент на Плана за действие за устойчиво потребление и производство и за устойчива промишлена политика, е да насърчава непрекъснатото подобряване на екологичните резултати на организациите чрез въвеждане и прилагане от организациите на системи за управление на околната среда, системна, обективна и периодична оценка на резултатите на такива системи, предоставянето на информация относно екологичните резултати, открит диалог с обществеността и други заинтересовани страни, както и активното участие на служители в организацията и подходящо обучение.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- (1) „политика в областта на околната среда“ означава **общите цели и посока на развитие на дадена организация по отношение на нейните екологични резултати, официално заявени от висшето ръководство**, включително спазване на всички приложими законови разпоредби във връзка с околната среда, както и

ангажимент за непрекъснато подобряване на екологичните показатели; **тя осигурява рамка за действие и определяне на екологични цели и задачи;**

- (2) „екологични резултати“ означава **измеримите резултати** от управлението на екологичните аспекти на дадена организация;
- (3) „спазване на законовите разпоредби“ означава пълно изпълнение на приложимите законови разпоредби, включително условия за разрешителни, отнасящи се до околната среда;
- (4) „екологичен аспект“ означава елемент от дейността, продуктите или услугите на дадена организация, който има или може да има въздействие върху околната среда;
- (5) „съществен екологичен аспект“ е екологичен аспект, който оказва или може да окаже съществено въздействие върху околната среда;
- (6) „пряк екологичен аспект“ означава екологичен аспект, свързан с дейностите, продуктите и услугите на самата организация, върху които тя има пряк управленски контрол;
- (7) „непряк екологичен аспект“ означава екологичен аспект, който може да възникне от взаимодействие на дадена организация с трети страни и който в разумна степен може да бъде повлиян от организацията;
- (8) „въздействие върху околната среда“ означава всяка неблагоприятна или благоприятна промяна на околната среда, която изцяло или частично е резултат от дейността, продуктите или услугите на дадена организация;
- (9) **„екологичен преглед“ означава първоначален подробен анализ на екологичните аспекти, въздействието върху околната среда и екологичните резултати, свързани с дейността, продуктите или услугите на дадена организация;**
- (10) „екологична програма“ означава описание на предприетите или предвидени мерки, отговорности и средства за постигането на цели и задачи в областта на околната среда и съответните крайни срокове за постигане на целите и задачите в областта на околната среда;
- (11) „обща екологична цел“ означава обща екологична цел, произтичаща от политиката в областта на околната среда, която дадена организация **иска да постигне** и която по възможност е количествено определена;
- (12) „екологична задача“ означава приложимо за организацията или за части от нея подробно ■ изискване за резултатите, което произтича от ■ екологичните цели и трябва да се определи и изпълни, за да могат да се постигнат тези цели;
- (13) „система за управление на околната среда“ означава частта от общата система за управление, която включва организационната структура, дейностите по планиране, отговорностите, практиките, процедурите, процесите и ресурсите за разработване, прилагане, постигане, преразглеждане и поддържане на политиката в областта на околната среда **и за управление на екологичните аспекти;**

- (14) „най-добра практика в управлението на околната среда“ означава **най-ефективният начин за прилагане на системата** за управление на околната среда от организациите в съответния сектор, в резултат **на който** могат да се постигнат най-добри екологични резултати при дадени икономически и технически условия;
- (15) „съществена промяна“ означава всяка промяна във функционирането, структурата, администрацията, процесите, дейността, продуктите или услугите, която има или може да има значително въздействие върху системата за управление на околната среда на дадена организация, върху околната среда или човешкото здраве;
- (16) „вътрешен екологичен одит“ означава системна, документирана, периодична и обективна оценка на **екологичните резултати** на организацията, на системата за управление и на процесите, които са предназначени да опазват околната среда;
- (17) „одитор“ означава физическо лице или група от лица, които се числят към самата организация, или външно спрямо организацията физическо или юридическо лице, действащо от името на висшето ръководство на организацията, извършващо оценка по-специално на съществуващата система за управление и определящо съответствието с политиката и програмата на организацията, включително спазване на приложимите законови разпоредби, свързани с организацията;
-
- (18) „екологична декларация“ означава пълната информация за обществеността и други заинтересовани страни относно следните характеристики на организацията:
- а) структура и дейности;
 - б) политика в областта на околната среда и система за управление на околната среда;
 - в) екологични аспекти и въздействия;
 - г) екологични програма, цели и задачи;
 - д) ■ **екологични резултати и спазване на** приложимите правни задължения, свързани с околната среда, **посочени в приложение IV**;
- (19) „актуализирана екологична декларация“ означава пълната информация за обществеността и други заинтересовани страни, съдържаща актуализиран вариант на последната заверена екологична декларация, единствено във връзка с екологичните резултати на организацията и спазването на приложимите правни задължения, свързани с околната среда, **посочени в приложение IV**;
- (20) „проверяващ по околната среда“ означава:
- а) **орган за оценяване на съответствието, определен в Регламент (ЕО) № 765/2008, или сдружение или група от такива органи, получили акредитация в съответствие с настоящия регламент;**

- б) физическо или юридическо лице или сдружение или група от такива лица **■** , **получили лиценз за извършване на проверка и заверяване** в съответствие с настоящия регламент;
- (21) „организация“ означава дружество, корпорация, фирма, предприятие, орган или институция, намиращи се в или извън Общността, или част или комбинация от тях, регистрирани или не като юридическо лице на публичното или частното право, които имат собствени функции и администрация;
- (22) “обект” означава точно определен географски район, който се намира под управленския контрол на дадена организация, обхващащ дейност, продукти и услуги, включително цялата инфраструктура, оборудване и материали; **обектът е най-малката единица, която се взема под внимание за регистрация;**
- (23) „група“ означава група от независими организации, свързани помежду си поради географска близост или стопанска дейност, които прилагат съвместно система за управление на околната среда;
- (24) „проверка“ означава процесът на оценка на съответствието, извършен от проверяващ по околната среда, за да се докаже **дали екологичният преглед на дадена организация, нейната политика** в областта на околната среда, система за управление **на околната среда и** процедура за **екологичен одит и изпълнението ѝ** удовлетворяват изискванията на настоящия регламент;
- (25) „заверяване“ означава потвърждаване от проверяващия по околната среда, извършил проверката, че информацията и данните в екологичната декларация и **актуализираната екологична декларация** са надеждни, достоверни и верни и отговарят на изискванията на настоящия регламент;
- (26) „правоприлагащи органи“ означава съответните компетентни органи, определени от държавите-членки да откриват, предотвратяват и разследват нарушения в спазването на приложимите законови разпоредби, отнасящи се до околната среда, и при необходимост да предприемат действия за изпълнение;
- (27) „показател за екологични резултати“ означава специфичен израз, който позволява измерване на екологичните резултати на дадена организация;
- (28) „малки организации“ означава:
- а) микро-, малки и средни предприятия, както са дефинирани в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението за микро-, малки и средни предприятия¹;
- б) местни органи, управляващи по-малко от 10 000 жители, или други обществени органи, или които имат под 250 души персонал и годишен бюджет, не надвишаващ 50 милиона EUR, или общ годишен счетоводен баланс, не надвишаващ 43 милиона EUR, включително всички от следните:

¹ ОВ L 124, 20.5.2003, стр. 36.

- i) държавна или друга публична администрация, публични съвещателни органи на национално, регионално или местно ниво;
- ii) физически или юридически лица, изпълняващи държавни административни функции в съответствие с националното законодателство, включително специфични задължения, дейности или услуги във връзка с околната среда; и
- iii) физически или юридически лица с публични правомощия или функции или предоставящи публични услуги, свързани с околната среда, под контрола на орган или лице, посочени в буква б);

(29) *„корпоративна регистрация“ означава една-единствена регистрация за всички или няколко обекта на дадена организация, която има обекти, установени в една или повече държави-членки или в трети държави;*

(30) *„акредитиращ орган“ означава национален орган за акредитация, **определен съгласно член 4** от Регламент (ЕО) № 765/2008, **който отговаря за акредитацията и за надзора над проверяващите по околната среда.***

(31) *„лицензиращ орган“ означава орган, **определен съгласно член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 765/2008, който отговаря за издаването на лицензи на проверяващите по околната среда и за надзора над проверяващите по околната среда.***

ГЛАВА II

Регистриране на организациите

Член 3

Определяне на компетентния орган

1. Заявления за регистрация от организации в държава-членка се адресират до компетентен орган в тази държава-членка.
2. Организация с обекти, разположени в една или повече държави-членки **или трети държави**, може да заяви една единствена корпоративна регистрация за всички тези обекти или няколко от тях.

Заявления за една единствена корпоративна регистрация се адресират до компетентен орган на държавата-членка, където се намира главното седалище на организацията или нейният управленски център, определен за целите на настоящата разпоредба.

3. *Заявления за регистрация от организации извън Общността, включително за корпоративна регистрация, която се състои само от обекти извън Общността, се подават до компетентен орган в онези държави-членки, които предвиждат регистрация на организации, разположени извън Общността, съгласно член 11, втора алинея.*

Тези организации трябва да гарантират, че проверяващият по околната среда, който ще извърши проверката и ще завери системата за управление на околната среда, е акредитиран или лицензиран в държавата-членка, в която организацията подава заявление за регистрация.

Член 4

Подготовка за регистрация

1. Организации, желаещи да бъдат регистрирани за първи път:
 - а) *извършват екологичен преглед на всички екологични аспекти на организацията в съответствие с изискванията, посочени в точка А.3.1 от приложение II и в приложение I.*
 - б) *с оглед на резултатите от екологичния преглед, разработват и прилагат система за управление на околната среда, отговаряща на всички изисквания, посочени в приложение II, като вземат под внимание най-добрата практика в управлението на околната среда за съответния сектор, както е посочено в член 46, ако такава е налична;*
 - в) *извършват вътрешен одит в съответствие с изискванията, посочени в точка А.5.5 от приложение II и в приложение III;*
 - г) *подготвят екологична декларация в съответствие с приложение IV. Когато за конкретния сектор са налични справочни документи, както е посочено в член 46, оценката на резултатите на организацията взема предвид съответния документ.*
2. Организациите могат да се *ползват от помощта, посочена в член 32, която е налична* в държавата-членка, където организацията подава заявление за регистрация.
3. Организациите, които разполагат с призната съгласно изискванията на член 45, параграф 4 сертифицирана система за управление на околната среда, не са задължени да *извършват онези части, които са признати като еквивалентни на настоящия регламент.*

5. Организациите предоставят материални или документални доказателства, показващи, че организацията спазва всички приложими законови разпоредби, свързани с околната среда, които са установени.

Организациите могат да поискат **информация** от компетентния правоприлагащ орган или органи в съответствие с **член 32 или от проверяващия по околната среда съгласно приложение VII**.

Организации извън Общността се позовават и на отнасящите се до околната среда законови разпоредби, приложими за сходни организации в държавите-членки, където те възнамеряват да представят своето заявление.

Когато за конкретния сектор са налични справочни документи, както е посочено в член 46, оценката на резултатите на организацията се прави с позоваване на съответния документ.

5. Първоначалният екологичен преглед, системата за управление на околната среда и екологичната декларация **и нейното прилагане** се проверяват от акредитиран **или лицензиран** проверяващ по околната среда и екологичната декларация се заверява от този проверяващ по околната среда.

Член 5

Заявление за регистрация

1. Всяка организация, отговаряща на изискванията, определени в член 4, може да подаде заявление за регистрация.
2. Заявлението за регистрация се адресира до компетентния орган, определен в съответствие с член 3, и включва следното:
 - а) заверената екологична декларация в електронен **или печатен формат**;
 - б) декларацията, посочена в **член 25**, параграф 9, подписана от проверяващия по околната среда, заверил екологичната декларация;
 - в) попълнен формуляр, който съдържа поне посочения в приложение VI минимум от информация;
 - г) доказателство за заплащане на съответните такси, **ако е приложимо**.
3. **Заявлението е на официалния език (един от официалните езици) на държавата-членка, в която организацията подава заявление за регистрация.**

ГЛАВА III

Задължения на регистрираните организации

Член 6

Подновяване на регистрацията по EMAS

1. **Най-малко на** всеки три години регистрираната организация:
 - а) преминава през проверка на цялата система за управление на околната среда и на одитната програма, **както и на нейното изпълнение**;
 - б) подготвя екологичната декларация в съответствие с изискванията, посочени в приложение IV, **след което тя се заверява от проверяващ по околната среда**;
 - в) предава заверената екологична декларация на компетентния орган;
 - г) предава на компетентния орган попълнен формуляр, който съдържа поне посочения в приложение VI минимум от информация;
 - д) **ако е приложимо, заплаща на компетентния орган такса за подновяване на регистрацията.**
2. **Без да се засягат разпоредбите на параграф 1, през междинните години регистрираната организация ежегодно** :
 - а) **съгласно програмата за одит**, извършва вътрешен одит на екологичните резултати и спазването на приложимите законови разпоредби във връзка с околната среда в съответствие с приложение III;
 - б) подготвя **актуализирана екологична декларация** в съответствие с изискванията, посочени в приложение IV, **след което тя се заверява от проверяващ по околната среда**;
 - в) предава заверената **актуализирана екологична декларация** на компетентния орган;
 - г) предава на компетентния орган попълнен формуляр, който съдържа поне посочения в приложение VI минимум от информация;
 - д) **ако е приложимо, заплаща на компетентния орган такса за подновяване на регистрацията.**
3. Регистрираните организации осигуряват достъп на обществеността до своите екологична декларация и **актуализирана екологична декларация** в срок от един

месец от регистрацията и един месец след **приключване на подновяването** на регистрацията.

Те могат да отговорят на посоченото изискване, като предоставят достъп до екологична декларация **и актуализираната екологична декларация** при поискване или чрез създаване на препратки към интернет страници, където има достъп до **тези декларации**.

Те **определят начина за предоставяне на обществен достъп във формулярите, посочени в параграф 1, буква г) и параграф 2, буква г).**

Член 7

Дерогация за малки организации

1. По искане на малка организация компетентните органи удължават за тази организация посочения в член 6, параграф 1 тригодишен период на до **четири** години и/или посочения в член 6, параграф 2 едногодишен период на до две години, при условие че **проверяващият по околната среда, който е извършил проверка в организацията, потвърди, че** са изпълнени всички от следните условия:
 - а) липсват **значителни** рискове за околната среда;
 - б) организацията не е планирала **съществени** промени, **както са определени в член 8**, и
 - в) не съществуват значими местни екологични проблеми, **към които допринася организацията**.

За подаване на искането, посочено в алинея първа, организацията може да използва формулярите, посочени в член 6.

2. **Компетентният орган може да отхвърли искането, ако не са спазени изискванията, посочени в параграф 1. Той представя на организацията мотивирана обосновка за отказа.**
3. Организации, ползващи се от отсрочка до две години, както е посочено в параграф 1, предават **незаверената актуализирана екологична декларация** на компетентния орган за всяка година, за която са освободени от задължението да имат **заверена актуализирана екологична декларация**.

Член 8

Съществени промени

1. **Когато регистрирана организация планира въвеждането** на съществени промени, организацията извършва екологичен преглед на тези промени, включително на техните екологични аспекти и въздействия.
2. **След извършване на екологичен преглед на промените организацията** съответно актуализира първоначалния екологичен преглед, изменя своята политика в областта на околната среда, **екологичната програма и системата за управление на околната среда и актуализира екологичната декларация.**
3. **Всички документи, изменени и актуализирани в съответствие на параграф 2,** се проверяват и заверяват **в срок от 6 месеца.**
4. След заверка, организацията представя промените на компетентния орган, като използва формуляра, посочен в приложение VI, и прави промените обществено достояние.

Член 9

Екологичен одит

1. Регистрираната организация въвежда одитна програма, която гарантира, че за определен период от време, не превишаващ три години **или четири години, ако се прилага дерогацията, предвидена в член 7,** всички дейности в организацията се подлагат на одит в съответствие с изискванията, посочени в приложение III.
2. Одитът се извършва от одитори, които притежават, индивидуално или колективно, необходимата компетентност за извършване на тези задачи и са в достатъчна степен независими от ревизираните от тях дейности, за да направят обективна преценка.
3. В програмата на организацията за екологичен одит се определят целите на всеки одит или одитен цикъл, включително честотата на одит за всяка дейност.
4. В края на всеки одит и одитен цикъл одиторите изготвят писмен одиторски доклад.
5. Одиторът съобщава на организацията констатациите и заключенията от одита.
6. След процеса на одит, организацията изготвя и изпълнява план за подходящи коригиращи действия.
7. Организацията въвежда подходящи механизми, които осигуряват предприемането на действия въз основа на резултатите от одита.

Член 10

Използване на запазен знак на EMAS

1. **Без да се засягат разпоредбите на член 35, параграф 2, запазеният** знак на EMAS, посочен в приложение V, може да се използва само от регистрирани организации, само докато тяхната регистрация е валидна.

Запазеният знак следва винаги да носи регистрационния номер на организацията.

2. Запазеният знак на EMAS се използва само в съответствие с техническите спецификации, посочени в приложение V.
3. В случай че дадена организация избере, в съответствие с член 3, *параграф 2*, да не включва в корпоративната регистрация всички свои обекти ■, тя гарантира, че при нейните комуникации с обществеността и при използването от нея на запазения знак на EMAS ясно личи кои обекти са включени в регистрацията.
4. Да не се използва запазеният знак:
 - ***върху продукти или техните опаковки, или***
 - във връзка със сравнителни претенции, отнасящи се до други дейности и услуги, или по начин, който може да създаде объркване с етикети за екологични продукти.
5. Всяка информация относно околната среда, публикувана от регистрирана организация, може да бъде обозначена с запазения знак на EMAS, при условие че се позовава на последната екологична декларация на организацията ***или актуализираната екологична декларация***, от която е извлечена, и е заверена от проверяващ по околната среда в уверение на това, че е:
 - а) точна;
 - б) подкрепена от доказателства и проверима;
 - в) уместна и използвана в подходящ контекст или ситуация;
 - г) представителна за общите екологични резултати на организацията;
 - д) малко вероятно да доведе до погрешно тълкуване;
 - е) съществена по отношение на общото въздействие върху околната среда.

ГЛАВА IV

Правила, приложими към компетентните органи

Член 11

Определяне и роля на компетентните органи

1. Държавите-членки определят компетентни органи, които отговарят за регистрацията на организациите, *разположени в Общността*, в съответствие с настоящия регламент.

Държавите-членки могат да предвиждат, че определените от тях компетентни органи осигуряват и отговарят за регистрацията на организациите, разположени извън Общността, в съответствие с настоящия регламент.

Компетентните органи контролират вписването и поддържането на данните за организациите в регистъра, *включително временно прекратяване или заличаване на регистрацията.*

2. Компетентните органи могат да бъдат национални, регионални или местни.
3. Съставът на компетентните органи гарантира тяхната независимост и неутралност.
4. Компетентните органи разполагат с нужните финансови и кадрови ресурси за правилното изпълнение на своите задачи.
5. Компетентните органи прилагат настоящия регламент по последователен начин и участват в редовна партньорска проверка, както е посочено в *член 17*.

Член 12

Задължения относно процеса на регистрация

1. Компетентните органи установяват процедури за регистриране на организациите. По-специално, те установяват правила за:
 - а) разглеждане на съображенията на заинтересованите страни, включително акредитиращи *и лицензиращи* органи и компетентни правоприлагащи органи, *както и представителни органи на организациите*, относно кандидатстващи или регистрирани организации,
 - б) отказ за регистрация, прекратяване или заличаване на регистрацията на организации; и
 - в) обезпечаване на искове и жалби, предявени срещу техни решения.
2. Компетентните органи създават и поддържат регистър на организациите, регистрирани в техните държави-членки, включващ *информация за начина, по който* техните екологични декларации или *актуализирани екологични декларации могат да се получат*, и *в случай на промени* актуализират този регистър ежемесечно.

Този регистър е публично достъпен чрез уебсайт.

3. Всеки месец компетентните органи съобщават, *пряко или чрез националните органи в зависимост от решението на съответната държава-членка*, на Комисията промените в регистъра, посочен в параграф 2.

Член 13

Регистриране на организациите

1. Компетентните органи разглеждат заявленията за регистрация на организации в съответствие с процедурите, установени за тази цел.
2. Когато една организация подаде заявление за регистрация, компетентният орган регистрира тази организация и ѝ издава регистрационен номер, ако са изпълнени всички от следните условия:
 - а) компетентният орган е получил заявление за регистрация, което включва всички документи, посочени в член 5, параграф 2, букви а) до г);
 - б) компетентният орган е проверил, че проверката и заверката са извършени в съответствие със задълженията, посочени в *членове 25, 26 и 27*; ■
 - в) компетентният орган е удовлетворен въз основа на получените материални доказателства, *например чрез писмен доклад* от компетентния правоприлагащ орган, че *не са налице доказателства за нарушаване на приложими правни изисквания, свързани с околната среда*;
 - г) *не са налице съответни жалби от страна на заинтересовани страни или жалбите са били разрешени по удовлетворителен начин*;
 - д) *компетентният орган е удовлетворен въз основа на получените доказателства, че организацията отговаря на изискванията на настоящия регламент; и*
 - е) *компетентният орган е получил регистрационната такса, ако е приложимо.*
3. Компетентните органи информират организацията, че е регистрирана *и ѝ предоставят запазен знак на EMAS и регистрационния ѝ номер*.
4. Ако компетентен орган заключи, че кандидатстваща организация не отговаря на изискванията, посочени в параграф 2, той отказва да регистрира тази организация *и ѝ представя мотивирана обосновка за отказа*.
5. Ако компетентен орган получи *писмен* надзорен доклад от органа за акредитация *или лицензиращия орган*, от който е видно, че дейностите на проверяващия по околната среда не са извършени задоволително, за да гарантират, че кандидатстващата организация изпълнява изискванията на настоящия регламент,

той отказва да регистрира тази организация. **Компетентният орган приканва организацията да представи ново заявление за регистрация.**

6. За снабдяване с необходимите доказателства за вземане на решение за отказ на регистрация на организации, компетентният орган се консултира със заинтересованите страни, включително с организацията.

Член 14

Подновяване на регистрацията на организациите

1. **Компетентният орган подновява регистрацията на организацията, ако са изпълнени следните условия:**
 - а) **компетентният орган е получил заверена екологична декларация съгласно член 6, параграф 1, буква в), заверена актуализирана екологична декларация съгласно член 6, параграф 2, буква в) или незаверена актуализирана екологична декларация съгласно член 7, параграф 3;**
 - б) **компетентният орган е получил попълнен формуляр, който съдържа поне посочения в приложение VI минимум от информация, съгласно член 6, параграф 1, буква г) и член 6, параграф 2, буква г);**
 - в) **компетентният орган няма доказателства, че проверката и заверката не са извършени в съответствие със задълженията, посочени в членове 25, 26 и 27;**
 - г) **компетентният орган няма доказателства за неспазване от страна на организацията на приложимите правни изисквания, свързани с околната среда;**
 - д) **не са налице съответни жалби от страна на заинтересовани страни или жалбите са били разрешени по удовлетворителен начин;**
 - е) **компетентният орган е удовлетворен въз основа на получените доказателства, че организацията отговаря на изискванията на настоящия регламент; и**
 - ж) **компетентният орган е получил такса за подновяване на регистрацията, ако е приложимо.**
2. **Компетентният орган информира организацията, че регистрацията ѝ е подновена.**

Временно прекратяване или заличаване на регистрацията на организации от регистъра

1. Ако компетентен орган смята, че регистрирана организация не спазва настоящия регламент, той дава възможност на организацията да представи своето становище по въпроса. Ако организацията не представи задоволителен отговор, тя се заличава от регистъра или нейната регистрация временно се прекратява.
2. Ако компетентен орган получи **писмен** надзорен доклад от органа за акредитация **или лицензиращия орган**, от който е видно, че дейностите на проверяващия по околната среда не са извършени задоволително, за да гарантират, че регистрираната по EMAS организация спазва изискванията на настоящия регламент, регистрацията се прекратява.
3. Временно се прекратява регистрацията на регистрирана организация или тя се заличава от регистъра, в зависимост от случая, ако тя не представи на компетентен орган в срок от **два месеца** от искането някой от следните документи:
 - а) **заверената** ■ **екологична декларация, актуализираната екологична декларация** или подписаната декларация, посочена в **член 25**, параграф 9;
 - б) формуляр, който съдържа поне посочената в приложение VI минимална информация от организацията.
4. Ако компетентен орган е информиран **с писмен доклад** от компетентния правоприлагащ орган за нарушаване от страна на организацията на приложими законови разпоредби по отношение на околната среда, той временно прекратява регистрацията на тази организация или я заличава от регистъра, в зависимост от случая.
5. В случай че компетентен орган реши да прекрати или заличи регистрация, той взема предвид най-малко следното:
 - а) екологичните последици от неспазването от организацията на задълженията по настоящия регламент;
 - б) предвидимостта на неспазването от организацията на задълженията по настоящия регламент или обстоятелствата, водещи до това;
 - в) предишни неспазвания на задълженията по настоящия регламент от организацията; и
 - г) специфичните обстоятелства за организацията.
6. За снабдяване на компетентния орган с необходимите доказателства за вземане на неговото решение за временно прекратяване или заличаване на регистрацията на организации от регистъра, той се консултира със заинтересованите страни, включително с организацията.

7. Когато компетентният орган е получил доказателства другояче, а не чрез **писмен** надзорен доклад от органа за акредитация **или лицензиращия орган**, че извършените от проверяващия по околната среда действия не гарантират в достатъчна степен, че организацията спазва изискванията на настоящия регламент, той се консултира с органа за акредитация **или лицензиращия орган**, надзираващ проверяващия по околната среда.
8. Компетентният орган посочва основанията за взетите мерки.
9. Компетентният орган предоставя на организацията съответна информация относно консултациите със заинтересованите страни.
10. Временното прекратяване на регистрацията на дадена организация се отменя, ако компетентният орган получи удовлетворителна информация, че организацията спазва изискванията на настоящия регламент.

Член 16

Форум на компетентни органи

1. Компетентните органи създават форум на компетентните органи от всички държави-членки (**|| „форум“**), **който заседава най-малко веднъж годишно в присъствието на представител на Комисията.**

Форумът приема свои процедурни правила.

2. Компетентните органи от всяка една държава-членка участват във форума. Когато няколко компетентни органа са установени в една държава-членка, се вземат съответни мерки за осигуряване всички те да са информирани относно дейностите на форума.
3. Форумът разработва насоки, за да се гарантира съгласуваност на процедурите във връзка с регистрацията на организации в съответствие с настоящия регламент, включително **подновяване на регистрацията и** временно прекратяване на регистрация и заличаване на организации от регистъра **както в Общността, така и извън нея.**

Форумът предава на Комисията документите за насоките и документите, отнасящи се до партньорската проверка. ■

4. **Документи с насоки относно процедурите за хармонизиране, одобрени от форума, се предлагат по целесъобразност от Комисията за приемане в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 49, параграф 3.**

Тези документи се правят обществено достояние.

■

Член 17

Партньорска оценка на компетентни органи

1. Форумът организира партньорска оценка, за да прецени съвместимостта на регистрационната система на всеки компетентен орган с настоящия регламент и да разработи хармонизиран подход за прилагане на правилата, отнасящи се до регистрацията.
2. Партньорската оценка се извършва редовно и **най-много** веднъж на всеки четири години **и включва оценка на правилата и процедурите, установени в членове 12, 13 и 15.** Всички компетентни органи участват в партньорската оценка.

■

3. Комисията установява процедури за извършване на оценката, включително подходящи процедури за обжалване на решения, взети в резултат на оценката .

Тези мерки, предназначени да изменят неосновни елементи на настоящия регламент, като го допълват, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 49, параграф 3.

4. **Процедурите, предвидени в параграф 3, се установяват преди извършване на партньорската проверка.**
5. Форумът представя на Комисията **и на комитета, учреден по реда на член 49, параграф 1, редовен** годишен доклад за партньорската оценка.

Този доклад се прави обществено достояние, **след като бъде одобрен от форума и комитета, посочен в параграф първи.**

ГЛАВА V

Проверяващи по околната среда

Член 18

Задачи на проверяващите по околната среда

1. Проверяващите по околната среда преценяват дали екологичният преглед, политиката в областта на околната среда, системата за управление, процедурите за одит **и тяхното изпълнение** отговарят на изискванията на настоящия регламент.
2. Проверяващите по околната среда проверяват следното:

- а) изпълнението от организацията на всички изисквания на настоящия регламент по отношение на първоначалния екологичен преглед, системата за управление на околната среда, екологичния одит и неговите резултати, както и на екологичната декларация или **актуализираната екологична декларация**;
 - б) спазването от организацията на приложимите законови разпоредби на Общността, на национално, регионално или местно равнище, отнасящи се до околната среда;
 - в) непрекъснатото подобряване на екологичните резултати на организацията; и
 - г) надеждността, достоверността и точността на данните и информацията в следните документи:
 - i) екологичната декларация;
 - ii) **актуализираната екологична декларация**;
 - iii) екологичната информация, която подлежи на заверка.
3. По-специално, проверяващите по околната среда проверяват **доколко са подходящи първоначалният** екологичен преглед или **одитът**, или други извършвани от организацията процедури, без ненужно да дублират тези процедури.
4. **■ Проверяващите** по околната среда **проверяват** надеждността на резултатите от вътрешния одит. **По целесъобразност те могат да извършват проверки на място.**
5. По време на проверката на подготовката за регистриране на дадена организация, проверяващият по околната среда проверява най-малкото дали тази организация отговаря на следните изисквания:
- а) налице е напълно функционираща система за управление на околната среда в съответствие с приложение II;
 - б) налице е напълно планирана програма за одит, която вече е започнала в съответствие с приложение III, така че вече са обхванати поне областите с най-значително въздействие върху околната среда;
 - в) приключен е прегледът от ръководството, посочен в част А от приложение II; и
 - г) изготвена е екологична декларация в съответствие с **■ приложение IV и са взети предвид справочните документи по сектори, ако такива са налице.**
6. За целите на проверката за **подновяване** на регистрацията, както е посочено в член 6, параграф 1, проверяващият по околната среда проверява дали организацията отговаря на следните изисквания:
- а) **организацията има** напълно функционираща система за управление на околната среда в съответствие с приложение II;

- б) **организацията има** напълно функционираща запланувана програма за одит с най-малко един завършен цикъл в съответствие с приложение III;
 - в) **организацията има** един приключен преглед от ръководството; и
 - г) **организацията е подготвила** екологична декларация в съответствие с приложение IV **и са взети предвид справочните документи по сектори, ако такива са налице.**
7. За целите на проверката за **подновяване** на регистрацията, както е посочено в член 6, параграф 2, проверяващият по околната среда проверява дали организацията отговаря поне на следните изисквания:
- а) организацията е извършила вътрешен одит на екологичните резултати и за спазване на приложимите законови разпоредби във връзка с околната среда в съответствие с приложение III;
 - б) организацията демонстрира текущо спазване на приложимите законови разпоредби във връзка с околната среда и постоянно подобряване на своите екологични резултати; и
 - в) организацията **е подготвила актуализирана екологична декларация** в съответствие с приложение IV **и са взети предвид справочните документи по сектори, ако такива са налице.**

Член 19

Честота на проверките

1. Като се консултира с организацията, проверяващият по околната среда съставя програма, която да осигури проверка на всички елементи, изисквани за регистрацията и **подновяване** на регистрацията, както е посочено в членове 4, 5 и 6.
2. На интервали от не повече от 12 месеца, проверяващият по околната среда заверява актуализираната информация в екологичната декларация или в **актуализираната екологична декларация.**

Когато е уместно, се прилага предвидената в член 7 дерогация.

Член 20

Изисквания към проверяващите по околната среда

1. За получаване на акредитация **или лицензиране** в съответствие с настоящия регламент, кандидатът за проверяващ по околната среда представя искане до органа

за акредитация **или лицензиращия орган**, от който иска акредитация **или лицензиране**.

В това искане се уточнява обхватът на исканата акредитация **или лицензиране** с позоваване на класификацията на икономическите дейности, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2¹.

2. Проверяващият по околната среда представя на органа за акредитация **или лицензиращия орган** подходящи доказателства за своите познания, съответен опит и технически способности, съответстващи на обхвата на исканата **акредитация или лиценз** в следните области:

- а) настоящия регламент;
- б) цялостното функциониране на системата за управление на околната среда;
- в) съответни секторни справочни документи, издадени от Комисията съгласно член 46 за използването на настоящия регламент;
- г) законодателните, нормативни и административни изисквания по отношение на дейността, подлежаща на проверка и заверяване;
- д) екологични аспекти и въздействия, включително екологичното измерение на устойчивото развитие;
- е) техническите аспекти на дейността, подлежаща на проверка и заверяване, които са от значение за въпросите в областта на околната среда;
- ж) цялостното функциониране на дейността, подлежаща на проверка и заверяване, за да се прецени доколко е подходяща системата за управление по отношение на взаимодействието на организацията и на нейните продукти, услуги и операции с околната среда, включително поне следното:
 - i) технологии, прилагани от организацията;
 - ii) терминология и инструменти, прилагани в дейностите;
 - iii) оперативни дейности и характеристики на тяхното взаимодействие с околната среда;
 - iv) методики за оценката на съществени екологични аспекти;
 - v) контрол върху замърсяването и технологии за неговото намаляване;
- з) изисквания и методика за извършване на екологичен одит, включително способност за извършване на ефективни контролни одити на система за управление на околната среда, установяване на адекватни констатации и

¹ ОВ L 393, 30.12.2006, стр. 1.

заклучения от одита и представяне в устна и писмена форма на доклади за одита, за да се осигури ясен запис на контролния одит;

- и) **информационен одит, екологична декларация и актуализирана екологична декларация** по отношение на управлението на данните, съхраняването и манипулирането на данните, представянето на данните в писмен и графичен формат за преценка за потенциални грешки в данните, използване на предположения и оценки;
 - й) **екологичното измерение на продукти и услуги, включително екологични аспекти и резултати по време на използване и след това, и целостта на данните, предоставени за вземане на решения във връзка с околната среда.**
3. От проверяващия по околната среда се изисква да демонстрира непрекъснато професионално развитие в областите на компетентност, посочени в параграф 2, и да поддържа такова развитие за оценка от органа за акредитация **или лицензиращия орган.**
 4. Проверяващият по околната среда е **независима външна трета страна**, посpeciално от одитора или консултанта на организацията, безпристрастен и обективен при изпълнение на своята дейност.
 5. Проверяващият по околната среда гарантира, че върху него не се упражнява търговски, финансов или друг вид натиск, който може да повлияе върху преценката на проверяващия или да застраши доверието в независимостта на преценка и почтеността по отношение на контролните дейности. Проверяващият по околната среда гарантира спазване на правилата, приложими в това отношение.
 6. Проверяващият по околната среда разполага с документираните методи и процедури, включително механизми за качествен контрол и разпоредби за поверителност, за да отговори на изискванията за проверка и заверяване на настоящия регламент.
 7. Когато организация действа като проверяващ по околната среда, тя разполага със структурна схема на организацията, в която подробно са посочени структурите и отговорностите в рамките на организацията, и със декларация за нейния правен статут, собственост и средства за финансиране.

Посочената структурна схема на организацията се предоставя при поискване.

8. **Спазването на тези изисквания се осигурява чрез оценката, която се извършва преди акредитацията или лицензирането, и чрез надзор от страна на акредитиращия или лицензиращия орган.**

Член 21

Допълнителни изисквания за проверяващи по околната среда, които са физически лица и извършват самостоятелно дейности по проверка и заверяване

|| Физически лица, действащи като проверяващи по околната среда и извършващи проверка и заверяване самостоятелно, освен че трябва да отговарят на изискванията, посочени в *член 20*, трябва да притежават:

- 1) цялата необходима компетентност за извършване на дейности за проверка и заверяване в областите, за които са **лицензирани**;
- 2) ограничен обхват на **лиценза**, в зависимост от личната им компетентност.

■

Член 22

Допълнителни изисквания за проверяващи по околната среда, действащи в трети
държави

1. **Ако** проверяващ по околната среда възнамерява да извършва дейности по проверка и заверяване в трети *държави*, той **иска** акредитация **или лиценз** за конкретни трети *държави*.
2. За получаване на акредитация **или лиценз** за трета *държава*, освен на посочените в *членове 20 и 21* изисквания, проверяващият по околната среда отговаря на следните допълнителни изисквания:
 - а) познаване и разбиране на законодателните, нормативни и административни изисквания по отношение на околната среда в третата държава, за която се иска акредитация **или лиценз**;
 - б) познаване и разбиране на официалния език на третата държава, за която се иска акредитация **или лиценз**.
3. Изискванията, посочени в параграф 2, се считат при всички случаи за изпълнени, ако проверяващият по околната среда демонстрира съществуването на договорни отношения между него и квалифицирано лице или организация, отговарящи на тези изисквания.

Това лице или организация трябва да е независимо от организацията, подлежаща на проверка.

Надзор върху проверяващите по околната среда

1. Надзорът върху дейностите по проверка и заверяване, извършени от проверяващите по околната среда в:
 - а) в държавата-членка, в която са акредитирани **или лицензирани**, се осъществява от акредитиращия **или лицензиращия** орган, който им е издал акредитацията **или лиценза**;
 - б) в трета държава, се осъществява от акредитиращия **или лицензиращия** орган, който е издал акредитацията **или лиценз** на проверяващия по околната среда за тези дейности;
 - в) в държава-членка, различна от тази, в която е издадена акредитацията **или лицензът**, се осъществява от акредитиращия **или лицензиращия** орган на **държавата-членка, в която се извършва проверката**.
2. Най-малко **четири седмици** преди всяка проверка в държава-членка, проверяващият по околната среда уведомява акредитиращия **или лицензиращия** орган, отговорен за надзора върху съответния проверяващ по околната среда, за подробности по своята акредитация **или лиценз**, както и за времето и мястото на проверката.
3. Проверяващият по околната среда незабавно информира акредитиращия **или лицензиращия** орган за всякакви промени, които имат отношение към акредитацията **или лиценза** или **техния** обхват.
4. Акредитиращият **или лицензиращият** орган взема мерки на редовни интервали, непревишаващи 24 месеца, за да се гарантира, че проверяващият по околната среда продължава да отговаря на изискванията за акредитация **или лиценз**, и за да се следи качеството на извършените дейности по проверка и заверяване.
5. Надзорът може да се състои в одит на офиса, проверка на място в организациите, въпросници, преглед на заверените от проверяващите по околната среда екологични декларации или **актуализирани екологични декларации**, както и преглед на доклада за проверка.

Надзорът е съразмерен с дейността, извършвана от проверяващия по околната среда.
6. **Организациите трябва да позволяват на акредитиращите или лицензиращите органи да надзирават проверяващия по околната среда по време на процеса на проверка и заверяване.**
7. Всяко решение на акредитиращия **или лицензиращия** орган за прекратяване или временно отнемане на акредитацията **или лиценза** или за ограничаване на обхвата на акредитацията **или лиценза** се взема, само след като на проверяващия по околната среда е предоставена възможност да бъде изслушан.

8. Ако надзорният акредитиращ **или лицензиращ** орган е на мнение, че качеството на работата на даден проверяващ по околната среда, не отговаря на изискванията на настоящия регламент, тогава се изпраща **писмен** надзорен доклад до съответния проверяващ по околната среда и до компетентния орган, пред който съответната организация възнамерява да кандидатства за регистрацията, или който е регистрирал съответната организация.

В случай на по-нататъшен спор надзорният доклад се изпраща до **форума** на акредитиращите **и лицензиращите** органи, **посочен** в член 30.

Член 24

Допълнителни изисквания за надзор върху проверяващи по околната среда, действащи в държава-членка, различна от тази, в която са получили акредитацията **или лиценза** си

1. Проверяващ по околната среда, акредитиран **или лицензиран** в дадена държава-членка, най-малко **четири седмици** преди да започне да извършва дейности по проверка и заверяване в друга държава-членка, съобщава на акредитиращия **или лицензиращия** орган на последната държава-членка следната информация:
 - а) данните за акредитацията **или лиценза** си, компетентност, **по-конкретно познаване на правните изисквания във връзка с околната среда и на официалния език на другата държава-членка, както и** състав на екипа, ако е уместно;
 - б) времето и мястото на проверката и заверяването;
 - в) адреса на организацията и данните за осъществяване на контакт с нея.

Това уведомяване се извършва преди всяка **■** дейност по проверка и заверяване.

2. Акредитиращият **или лицензиращият** орган може да изиска допълнителни пояснения за познаването от проверяващия на необходимите приложими законови разпоредби във връзка с околната среда.
3. Акредитиращият **или лицензиращият** орган може да постави други условия, освен посочените в параграф 1, но само ако тези други условия не накърняват правото на проверяващия по околната среда да предоставя услуги в държава-членка, различна от тази, в която е издадена акредитацията **или лицензът**.
4. Акредитиращият **или лицензиращият** орган не използва процедурата за уведомяване, посочена в параграф 1, за да забавя пристигането на проверяващия по околната среда. Когато акредитиращият **или лицензиращият** орган не е в състояние да изпълни своите задачи съгласно параграфи 2 и 3 преди времето за

проверка и заверяване, както е уведомен от проверяващия в съответствие с буква б) от параграф 1, той съобщава на проверяващия обосновано обяснение за това.

5. Не се начисляват дискриминационни такси за уведомление и надзор от акредитиращите **или лицензиращите** органи.
6. Ако надзорният акредитиращ **или лицензиращ** орган е на мнение, че качеството на работата на проверяващия по околната среда, не отговаря на изискванията на настоящия регламент, тогава се изпраща **писмен** надзорен доклад до съответния проверяващ по околната среда, до акредитиращия **или лицензиращия** орган, издал акредитацията **или лиценза**, и до компетентния орган, пред който съответната организация възнамерява да кандидатства за регистрация, или който е регистрирал съответната организация. В случай на по-нататъшен спор надзорният доклад се изпраща до **форума** на акредитиращите **и лицензиращите** органи, **посочен** в член 30.

■

Член 25

Условия за извършване на проверка и заверяване

1. Проверяващият по околната среда действа в обхвата на своята акредитация **или лиценз** и въз основа на писмено споразумение с организацията.

В това споразумение:

- a) се посочва обхватът на дейностите;
 - б) се посочват условия, целящи да позволят на проверяващия по околната среда да действа по независим професионален начин; и
 - в) организацията се ангажира да предостави нужното сътрудничество.
2. Проверяващият по околната среда осигурява компонентите на организацията да са еднозначно определени и да отговарят на действителното разделение на дейностите.

Екологичната декларация следва ясно да посочва различните части на организацията, които подлежат на проверка или заверяване.
 3. Проверяващият по околната среда извършва оценка на елементите, посочени в *член 18*.
 4. В рамките на дейностите по проверка и заверяване, проверяващият по околната среда проучва документацията, посещава организацията, извършва проверки на място и провежда разговори с персонала.

5. Преди посещението на проверяващия по околната среда, организацията му предоставя основна информация за организацията и нейните дейности, политиката и програмата в областта на околната среда, описание на функциониращата в организацията система за управление на околната среда, подробности от извършения екологичен преглед или одит, доклада за този преглед или одит и информация за всички предприети след това коригиращи действия, и проекта за екологична декларация или **актуализираната екологична декларация**.
6. Проверяващият по околната среда изготвя за организацията писмен доклад относно резултатите от проверката, в който посочва:
- а) всички въпроси, свързани с дейността, извършена от проверяващия по околната среда;
 - б) описание за съответствие с всички изисквания на настоящия регламент, включително подкрепящи доказателства, констатации и заключения;
 - в) **сравнението на постиженията и целите с предишните екологични декларации и оценката на резултатите, както и оценката на непрекъснатото подобряване на резултатите на организацията;**
 - г) **ако е приложимо, технически несъвършенства в екологичния преглед, метода на одит, системата за управление на околната среда или всякакъв друг съответен процес.**
7. В случаи на несъответствие с разпоредбите на настоящия регламент, **в допълнение към горепосоченото** докладът посочва:
- а) констатации и заключения относно несъответствието от страна на организацията и доказателства, на които се основават тези констатации и заключения;
 - б) **въпроси, по които съществува несъответствие с проекта за екологична декларация или актуализирана екологична декларация, и подробности за измененията или допълненията, които следва да се направят в екологичната декларация или в актуализираната екологична декларация.**
- I**
8. След проверката, проверяващият по околната среда заверява екологичната декларация или **актуализираната екологична декларация** на организацията, **и потвърждава**, че **тя** отговаря на изискванията на настоящия регламент при условие, че резултатите от проверката **и заверяването** потвърдят:
- а) че информацията и данните в екологичната декларация или **актуализираната екологична декларация** на организацията са надеждни и точни и отговарят на изискванията на настоящия регламент;
 - б) че **няма основания да се счита, че** организацията **не** изпълнява **приложимите** законови изисквания, свързани с околната среда.

9. При заверяване, проверяващият по околната среда издава подписана декларация, както е посочено в приложение VII, в която заявява, че проверката **и заверяването са извършени** в съответствие с настоящия регламент.
10. *Акредитираните или лицензирани в една държава-членка проверяващи по околната среда могат да извършват дейности по проверка и заверяване във всяка друга държава-членка в съответствие с изискванията, установени с настоящия регламент.*

Дейността по проверката или заверяването подлежи на надзор от акредитиращия или лицензиращ орган на държавата-членка, където трябва да се извърши дейността. Съответният акредитиращ или лицензиращ орган се уведомява за началото на дейността в съответствие със срока, посочен в член 24, параграф 1.

Член 26

Проверка на и заверяване за малки организации

1. Когато проверяващият по околната среда извършва дейности по проверка и заверяване, той взема под внимание специфичните характеристики на малките организации, включително следните:
 - а) къси вериги на отчитане;
 - б) многофункционален персонал;
 - в) обучение на работното място;
 - г) способност за бързо адаптиране към промени; и
 - д) ограничено документиране на процедурите.
2. Проверяващият по околната среда извършва проверка или заверяване по начин, който не налага ненужни тежести върху малките организации.
3. Проверяващият по околната среда взема под внимание обективни доказателства, че системата е ефективна, включително съществуването на процедури в рамките на организацията, които са *пропорционални* на размера и сложността на работата, характера на свързаните екологични въздействия и компетентността на операторите.

I

Член 27

Условия за проверка и заверяване в трети държави

1. Акредитираните в една държава-членка проверяващи по околната среда могат да извършват дейности по проверка и заверяване за организация, намираща се в трета държава, в съответствие с изискванията, посочени в настоящия регламент.
2. Най-малко шест седмици преди проверка или заверяване в трета държава, проверяващият по околната среда уведомява акредитиращия *или лицензиращ* орган в държавата-членка, в която организацията възнамерява да подаде заявление за регистрация или е регистрирана, за подробности по своята акредитация *или лиценз*, както и за времето и мястото на проверката или заверяването.
3. Дейностите по проверка и заверяване подлежат на надзор от акредитиращия *или лицензиращ* орган в държавата-членка, в която *е акредитиран или лицензиран проверяващият по околната среда. Съответният акредитиращ или лицензиращ орган* се уведомява за началото на дейността *в съответствие със срока, посочен в параграф 2.*

ГЛАВА VI

Акредитиращи *и лицензиращи* органи

Член 28

Извършване на акредитация *и лицензиране*

1. Акредитиращите органи, определени от държавите-членки съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 765/2008, са отговорни за акредитацията на проверяващи по околната среда и за надзора върху дейностите, извършени от проверяващи по околната среда в съответствие с настоящия регламент.
2. *Държавите-членки могат да определят лицензиращ орган в съответствие с член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 765/2008, който отговаря за издаването на лицензи на проверяващите по околната среда и за надзора над проверяващите по околната среда.*
3. *Държавите-членки могат да не разрешат акредитация или лицензиране на физически лица като проверяващи по околната среда.*
4. Акредитиращите *или лицензиращи* органи оценяват компетентността на проверяващите по околната среда с оглед на елементите, посочени в членове 20, 21 и 22 съобразно обхвата на исканата акредитация *или лиценз*.

5. Обхватът на акредитацията **или лицензирането** на проверяващи по околната среда се определя съгласно класификацията на стопанските дейности (кодове по NACE), както е посочено в Регламент (ЕО) № 1893/2006. Този обхват се ограничава от компетентността на проверяващия по околната среда и, при необходимост, се взема под внимание размерът и сложността на дейността.
6. Акредитиращите **или лицензиращи** органи установяват подходящи процедури относно акредитацията **или лицензирането**, отказа за акредитация **или лицензиране**, временното прекратяване и отнемането на акредитацията **или лиценза** на проверяващи по околната среда, както и относно надзора върху проверяващи по околната среда.

Тези процедури включват механизми за разглеждане на съображенията на заинтересованите страни, включително компетентни органи **и представителни органи на организациите**, относно кандидатстващи и акредитирани **или лицензирани** проверяващи по околната среда.

7. В случай на отказ за акредитация **или лицензиране**, акредитиращият **или лицензиращ** орган информира проверяващия по околната среда за основанията за това решение.
8. Акредитиращите **или лицензиращи** органи създават, ревизират и актуализират списък на проверяващи по околната среда и техния обхват на акредитация **или лицензиране**, в своите държави-членки и всеки месец съобщават, **пряко или чрез националните органи в зависимост от решението на съответната държава-членка**, промените в този списък на Комисията и на компетентния орган в държавата-членка, където се намира акредитиращият **или лицензиращ** орган.
9. В рамките на правилата и процедурите относно наблюдението на дейностите, както е предвидено в член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 765/2008, **акредитиращите и лицензиращи органи изготвят** надзорен доклад, в който след консултиране със съответния проверяващ по околната среда се решава за една от следните две констатации:
- а) че дейностите на проверяващия по околната среда не са извършени задоволително, за да гарантират в достатъчна степен изпълнението от организацията на изискванията на настоящия регламент;
 - б) че проверката и заверяването от проверяващия по околната среда са извършени в нарушение на едно или повече изисквания на настоящия регламент.

Този доклад се предава на компетентния орган в държавата-членка, където организацията е регистрирана или е подала заявление за регистрация и, по целесъобразност, на акредитиращия **или лицензиращ** орган, издал акредитацията **или лиценза**.

Член 29

Временно прекратяване и отнемане на акредитация *и лиценз*

1. За временно прекратяване или отнемане на акредитацията *или лиценза* се изисква консултиране със заинтересованите страни, включително с проверяващия по околната среда, за да се предоставят на акредитиращия *или лицензиращ* орган необходимите доказателства за вземане на неговото решение.
2. Акредитиращият *или лицензиращ* орган информира проверяващия по околната среда за основанията за предприетите мерки и, по целесъобразност, за процеса на обсъждане с компетентния правоприлагащ орган.
3. Акредитацията *или лицензът* се прекратява временно или отнема до получаване на уверение от проверяващите за съответствие със задълженията по настоящия регламент, според случая, в зависимост от характера и обхвата на неспазване или нарушаване на законовите разпоредби.
4. Временното прекратяване на акредитацията *или лиценза* се отменя, ако акредитиращият *или лицензиращ* орган получи удовлетворителна информация, че проверяващият по околната среда спазва изискванията на настоящия регламент.

Член 30

Форум на акредитиращите *и лицензиращи* органи

1. *Създава се форум на всички акредитиращи и лицензиращи* органи от всички държави-членки, *който заседава* най-малко веднъж годишно в присъствието на представител на Комисията (|| „*форум* на акредитиращите *и лицензиращи* органи“).
2. Задачата на *форума* на акредитиращите *и лицензиращи* органи е да осигури съгласуваност на процедурите, отнасящи се до следното:
 - а) акредитацията на проверяващи по настоящия регламент, включително отказ за акредитация, временно прекратяване и отнемане на акредитация;
 - б) надзор върху действията, извършени от акредитирани проверяващи.
3. *Форумът* на акредитиращите *и лицензиращи* органи разработва насоки по въпроси в областта на *компетентността* на акредитиращите *и лицензиращи* органи.
4. *Форумът* на акредитиращите *и лицензиращи* органи приема процедурни правила.
5. Документите за насоките, посочени в параграф 3, и процедурните правила, посочени в параграф 4, се предават на Комисията.
6. *Документи с насоки относно процедурите за хармонизиране, одобрени от форума на акредитиращите и лицензиращи органи, се предлагат по*

целесъобразност от Комисията за приемане в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 49, параграф 3.

Тези документи са публично достъпни.

Член 31

Партньорска оценка на акредитиращи *и* лицензиращи органи

1. Партньорската оценка по отношение на акредитацията *и* лицензирането на проверяващи по околната среда съгласно настоящия регламент, която трябва да се организира от *форума на акредитиращите и лицензиращи органи*, || *се извършва редовно в рамките на период, който не надвишава четири години и* включва || оценка на правилата и процедурите, *посочени в членове 28 и 29.*

Всички акредитиращи и лицензиращи органи участват в партньорската оценка.

3. *Форумът на акредитиращите и лицензиращи органи* || предава на Комисията *и* на комитета, учреден по реда на член 49, параграф 1, редовен годишен доклад за партньорската оценка.

Този доклад се прави обществено достояние, *след като бъде одобрен от форума на акредитиращите и лицензиращи органи и от комитета, посочен в първа алинея.*

ГЛАВА VII

Правила, приложими към държавите-членки

Член 32

Съдействие за организациите във връзка със спазването на законови разпоредби относно околната среда

1. Държавите-членки *гарантират, че организациите имат достъп до* информация и съдействие ■ във връзка със законови разпоредби относно околната среда в съответната държава-членка.
2. Съдействието включва следното:
 - а) информация относно приложимите законови разпоредби, свързани с околната среда;
 - б) определяне на компетентните правоприлагащи органи за *специфични законови разпоредби, свързани* с околната среда, за *които* е установено, че *са приложими*;■
3. Държавите-членки могат да възложат задачата, посочена в параграфи (1) и (2) на компетентните органи или на който и да е друг орган, *който притежава необходимия опит и подходящи ресурси за нейното изпълнение*.
■
4. Държавите-членки гарантират, че правоприлагащите органи отговарят на попадащи в тяхната *компетентност* запитвания *поне* от *малки* организации относно приложимите законови разпоредби, свързани с околната среда, и предоставят на организациите информация за *средствата за показване как организацията изпълнява съответните законови разпоредби*.
5. Държавите-членки гарантират, че компетентните правоприлагащи органи съобщават за неспазване от регистрирана организация на *приложими законови разпоредби, свързани с околната среда*, на компетентния орган, който е регистрирал организацията.

Компетентният правоприлагащ орган уведомява този компетентен орган възможно най-бързо и във всеки случай не по-късно от един месец след установяване на неспазването.

Член 33

Популяризиране на EMAS

1. Държавите-членки, *съвместно с компетентните органи, правоприлагащи органи и други заинтересовани лица, популяризират схемата EMAS, като отчитат дейностите, посочени в членове 34 - 38;*
2. *За целта държавите-членки установяват стратегия за популяризиране.*
3. *Стратегията, установена по реда на параграф 2, се преразглежда редовно.*

Член 34
Информация

1. Държавите-членки вземат подходящи мерки за предоставяне на информация:
 - а) на обществеността относно целите и основните компоненти на EMAS;*
 - б) на организациите относно съдържанието на настоящия регламент.*
2. Държавите-членки, при необходимост, **■** използват професионални издания, местни вестници, кампании за популяризиране или всякакви други функционални средства за повишаване на общата осведоменост относно EMAS.

Държавите-членки могат да си сътрудничат по-специално с професионални сдружения, организации на потребителите, организации за опазване на околната среда, професионални съюзи, местни институции и други заинтересовани лица.

■

Член 35
Дейности по популяризиране

1. Държавите-членки извършват дейности по популяризиране на EMAS. *Тези дейности могат да включват:*
 - а) насърчаване обмена на знания и най-добри практики относно EMAS измежду всички заинтересовани страни;*
 - б) разработване на ефективни средства за популяризиране на EMAS и тяхното споделяне с организации;*
 - в) предоставяне на техническа помощ на организации при определянето и осъществяването на техните маркетингови дейности, свързани със EMAS;*
 - г) насърчаване на партньорства между организации за популяризиране на EMAS.*
2. *Запазеният знак на EMAS без регистрационен номер може да се използва от компетентните органи, акредитиращите и лицензиращи органи, националните органи и други заинтересовани лица за свързани със EMAS цели за маркетинг и популяризиране. В тези случаи използването на запазения знак*

на EMAS, посочен в приложение V, не означава, че ползвателят е регистриран, ако случаят не е такъв.

Член 36

Насърчаване участието на малки организации

Държавите-членки вземат подходящи мерки, за да **насърчат** участието на малки организации, **наред с другото** чрез:

- (1) улесняване на достъпа до информация и до специално пригодени за тях фондове за подкрепа;
- (2) гарантиране на разумни такси за регистрация, което да ги насърчава за участие;
- (3) насърчаване на мерки за техническа помощ ■ .

Член 37

Групов и поетапен подход

1. Държавите-членки **поощряват местните** органи **да предоставят**, с участието на промишлени сдружения, търговски палати и **други** заинтересовани страни ■ , специфична помощ на групи от организации ■ , за да отговорят на изискванията за регистрация, както е посочено в членове 4, 5 и 6.

Всяка организация от групата се регистрира отделно.

2. Държавите-членки ■ **насърчават** организациите да прилагат система за управление на околната среда. Те **поощряват** по-специално поетапен подход, който **води** до регистрация по EMAS.
3. ■ **Системите и програмите, установени съгласно параграфи 1 и 2,** функционират с цел да се избегнат ненужни разходи за участниците, по-специално за малките организации.

Член 38

EMAS и други политики и инструменти в Общността ■

1. **Без да се засяга правото на Общността, държавите-членки определят** как регистрацията по EMAS в съответствие с настоящия регламент:

- а) може да се вземе под внимание при разработването на ново законодателство;
 - б) може да се използва като инструмент в прилагането и привеждането в действие на закони;
 - в) *може да се вземе под внимание при възлагането на обществени поръчки.*
2. Без да се засяга законодателството на Общността, а именно законодателството относно конкуренцията, данъчното облагане и държавната помощ, държавите-членки по целесъобразност вземат мерки, улесняващи организациите да получат или запазят регистрацията по EMAS.

Тези мерки *може да включват, наред с другото, следното* ■ :

- а) облекчаване на нормативната рамка, така че регистрирана по EMAS организация се счита за отговаряща на определени законови изисквания във връзка с околната среда, предвидени в други правни инструменти, установени от компетентните органи;
- б) по-добро регулиране, чрез което други правни инструменти се изменят така, че тежестите за участващите в EMAS организации се премахват, намаляват или опростяват с оглед да се насърчи ефективното функциониране на пазарите и да се повиши нивото на конкурентоспособност.

Член 39

■ Такси

1. Държавите-членки *могат да начисляват* такси, като вземат под внимание следното:
- а) разходите, направени във връзка с предоставянето на информация и помощ на организациите от органите, определени или създадени за тази цел от държавите-членки съгласно *член 32*;
 - б) разходите, направени във връзка с акредитацията *и лицензирането* на и надзора върху проверяващи по околната среда ■ ;
 - в) разходите за регистрация, *подновяване на регистрация, временно прекратяване и заличаване* от компетентните органи, както и допълнителните разходи за администриране *на тези процеси* за организации извън Общността.

Тези такси не превишават разумна стойност и са пропорционални на размера на организацията и на работата, която трябва да се извърши.

2. Държавите-членки *гарантират, че организациите са информирани за всички приложими такси.*

Член 40

Несъответствие

1. Държавите-членки предприемат подходящи правни и административни мерки в случай на неспазване на разпоредбите на настоящия регламент.
2. Държавите-членки въвеждат ефективни разпоредби срещу използването на запазенния знак на EMAS в нарушение на разпоредбите на настоящия регламент.

Могат да се прилагат разпоредбите, въведени в съответствие с Директива 2005/29/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 11 май 2005 г. относно нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар¹.

Член 41

Информирание и докладване на Комисията

1. *Държавите-членки информират Комисията за структурата и процедурите, отнасящи се до функционирането на компетентните органи и акредитиращите и лицензиращи органи и по целесъобразност актуализират тази информация.*
2. Държавите-членки ■ докладват на Комисията *на всеки две години актуална информация* за предприетите от тях мерки съгласно настоящия регламент.

В тези доклади държавите-членки се съобразяват с последния доклад, представен от Комисията на Европейския парламент и на Съвета съгласно член 47.

ГЛАВА VIII

Правила, приложими към Европейската комисия

Член 42

Информация

¹ *ОВ L 149, 11.6.2005 г., стр. 22.*

1. Комисията предоставя информация:
 - а) на обществеността относно целите и основните компоненти на EMAS;
 - б) *на организациите относно съдържанието на настоящия регламент.*
2. Комисията поддържа и прави обществено достояние:
 - а) регистър на проверяващи по околната среда и на организации, регистрирани по EMAS;
 - б) база от данни, съдържаща екологични декларации ■ в електронен формат;
 - в) *база от данни, съдържаща най-добри практики по отношение на EMAS, включително и ефективни инструменти за насърчаване на EMAS и примери за техническа подкрепа за организациите;*
 - г) *списък с ресурси на Общността за финансиране на прилагането на EMAS и на свързани проекти и дейности.*

Член 43

Сътрудничество и координация

1. Комисията насърчава *по целесъобразност* сътрудничеството между държавите-членки с цел, по-специално, да се постигне еднакво и последователно прилагане на правилата в цялата Общност по отношение на следното:
 - а) регистриране на организациите;
 - б) проверяващи по околната среда;
 - в) информацията и помощта, посочени в *член 32*.
2. Без да се засяга законодателството на Общността в областта на обществените поръчки, Комисията и другите институции и органи на Общността посочват, по целесъобразност, EMAS или *други* системи за управление на околната среда, *признати съгласно член 45, или еквивалентни системи за управление на околната среда* като условия за изпълнение на поръчки за работа и услуги.

Член 44

Интегриране на EMAS в други политики и инструменти в областта на околната среда на Общността

Комисията определя как регистрацията по EMAS в съответствие с настоящия регламент:

- (1) може да се вземе под внимание при разработването на ново законодателство и преразглеждането на действащо законодателство, по-конкретно под формата на облекчаване на нормативната рамка и по-добро регулиране, както е посочено в член 38, параграф 2;**
- (2) може да се използва като инструмент в контекста на прилагането и привеждането в сила на законодателство.**

Член 45

Връзка с други системи за управление на околната среда

1. Държавите-членки могат да представят на Комисията писмено искане за признаване като отговарящи на съответните изисквания в настоящия регламент на съществуващи системи за управление на околната среда или части от тях, които са сертифицирани съгласно подходящи процедури по сертифициране, признати на национално или регионално равнище.
2. Държавите-членки посочват в своето искане съответните части от системите за управление на околната среда и съответните изисквания на настоящия регламент.
3. Държавите-членки предоставят доказателства за еквивалентност с настоящия регламент на всички съответни части на съответната система за управление на околната среда.
4. След проучване на искането, посочено в параграф 1, и като действа в съответствие с процедурата, предвидена в член 49, параграф 2, Комисията признава съответните части от системите за управление на околната среда и признава акредитационните **или лицензионни** изисквания за органите за сертифициране, ако е на мнение, че дадена държава-членка:
 - а) е посочила достатъчно ясно в своето искане съответните части от системите за управление на околната среда и съответните изисквания на настоящия регламент;
 - б) е предоставила достатъчно доказателство за еквивалентност с настоящия регламент на всички съответни части на разглежданата система за управление на околната среда.
5. Комисията публикува в Официален вестник на Европейския съюз данни за признатите системи за управление на околната среда, включително съответните раздели от EMAS, посочени в приложение I, за които се прилагат, и признатите изисквания за акредитация **или лицензиране**.

Разработване на справочни документи **и** наръчници

Комисията, *като се консултира с* държавите-членки и други заинтересовани страни, *разработва* справочни документи по сектори, *които включват:*

- a) най-добрата практика по управление на околната среда
- б) показатели за екологични резултати за специфични сектори;
- в) *по целесъобразност еталони за отлични постижения и рейтингови системи, определящи равнището на постигнатите резултати.*

Комисията може също да разработи справочни документи за междусекторно ползване.

- 2. *Комисията взема под внимание съществуващите справочни документи и показатели за екологични резултати, разработени в съответствие с други политики и инструменти в областта на околната среда на Общността или с международни стандарти.*
- 3. *Преди края на 2010 г. Комисията установява работен план с индикативен списък на секторите, които ще се считат за приоритетни по отношение на приемането на секторни и междусекторни справочни документи.*

Работният план се прави обществено достояние и редовно се актуализира.

- 4. *Комисията, съвместно с форума на компетентните органи, разработва наръчник за регистрацията на организации извън Общността.*
- 5. *Комисията публикува наръчник на потребителя, който посочва необходимите стъпки за вземане на участие в EMAS.*

Наръчникът е достъпен на всички официални езици и онлайн.

- 6. *Документите, разработени съгласно параграфи 1 и 4, подлежат на одобрение.*
Тези мерки, предназначени да изменят неосновни елементи на настоящия регламент, като го допълват, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 49, параграф 3.

Член 47

Отчетност

На всеки пет години Комисията представя пред Европейския парламент и Съвета доклад, съдържащ информация относно действията и мерките, предприети по тази глава, и информация, получена от държавите-членки съгласно **член 41**.

Докладът включва оценка на въздействието на схемата върху околната среда и тенденциите по отношение на броя на участниците.

ГЛАВА IX

Заклучителни разпоредби

Член 48

Изменение на приложенията

1. Комисията може да измени приложенията, ако е необходимо или целесъобразно, с оглед на придобития опит по функционирането на EMAS, в отговор на установени нужди за насочване относно изисквания на EMAS и с оглед на промени в международни стандарти или нови стандарти, които са от значение за ефективността на настоящия регламент.
2. Мерките, предназначени да изменят несъществени елементи от настоящия регламент, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 49, параграф 3.

Член 49

Комитет

1. Комисията се подпомага от комитет.
2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилага консултативната процедура, предвидена в член 3 от Решение 1999/468/ЕО на Съвета, в съответствие с член 7, параграф 3 и член 8 от него.
3. При позоваване на настоящия параграф се прилагат член 5а, параграфи 1 до 4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО на Съвета, при спазване на разпоредбите на член 8 от него.

Член 50

Преразглеждане

Не по-късно от 5 години след влизането в сила на настоящия регламент Комисията преразглежда EMAS с оглед на придобития опит по време на нейното функциониране и на международното развитие. Тя взема под внимание докладите, предадени на Европейския парламент и на Съвета в съответствие с член 47.

Член 51

Отмяна и преходни разпоредби

1. Отменят се следните правни актове:

- а) Регламент (ЕО) № 761/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2001 г. за допускане на доброволно участие на организации в Схема на Общността по управление на околната среда и одитиране (СОУОСО)¹;
- б) Решение 2001/681/ЕО на Комисията *от 19 март 2001 г.* относно насоките за прилагане на Регламент (ЕО) № 761/2001 на Европейския парламент и на Съвета || за допускане на доброволно участие на организации в Схема на Общността по управление на околната среда и одитиране²;
- в) Решение 2006/193/ЕО на Комисията *от 1 март 2006 г.* за установяване на правила съгласно Регламент (ЕО) № 761/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно употребата на емблемата на EMAS в изключителни случаи при транспортни опаковки и третични опаковки³;
- г) **Регламент (ЕО) № 196/2006 на Комисията от 3 февруари 2006 г. за изменение на Приложение I към Регламент (ЕО) № 761/2001 на Европейския парламент и на Съвета, за да се вземе предвид европейският стандарт EN ISO 14001:2004, и за отмяна на Решение 97/265/ЕО⁴,**
- д) **Решение 2007/747/ЕО на Комисията от 19 ноември 2007 г. относно признаването на процедури за сертификация в съответствие с член 9 от Регламент (ЕО) № 761/2001 на Европейския парламент и на Съвета за допускане на доброволно участие на организации в схема на Общността**

¹ ОВ L 114, 24.4.2001 г., стр. 1.

² ОВ L 247 от 17.9.2001 г., стр. 24.

³ ОВ L 70, 9.3.2006 г., стр. 63.

⁴ **ОВ L 32, 4.2.2006, стр. 4.**

за управление и одит на околната среда (СУООС) и за отмяна на Решение 97/264/ЕО¹.

2. Чрез дерогация от параграф 1 се прилагат втора, трета и четвърта алинеи от настоящия параграф.

Създадените съгласно Регламент (ЕО) № 761/2001 национални органи за акредитация и компетентни органи продължават своите дейности. Държавите-членки изменят в съответствие с настоящия регламент процедурите, следвани от акредитиращите органи и компетентните органи. Държавите-членки гарантират, че тези системи ще функционират изцяло не по-късно от **12 месеца** след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Организации, регистрирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 761/2001, остават включени в регистъра на EMAS. По време на следващата проверка на дадена организация, проверяващият по околната среда проверява нейното съответствие с новите изисквания на настоящия регламент. Ако следващата проверка следва да се извърши по-рано от 6 месеца след влизането в сила на настоящия регламент, датата на следващата проверка може да се отложи с 6 месеца по споразумение с проверяващия по околната среда и компетентните органи.

Акредитираните в съответствие с Регламент (ЕИО) № 761/2001 проверяващи по околната среда могат да продължат да упражняват дейността си в съответствие с изискванията, въведени с настоящия регламент.

3. Позоваванията на Регламент (ЕО) № 761/2001 се тълкуват като позовавания на настоящия регламент и се четат в съответствие с таблицата на съответствията, посочена в приложение VIII.

Член 52

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след този на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел,

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател

¹ **ОВ L 303, 21.11.2007 г., стр. 37.**

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЕКОЛОГИЧЕН ПРЕГЛЕД

Екологичният преглед обхваща следните области:

1. Определяне на приложимите законови изисквания, свързани с околната среда.

Като допълнение към създаването на списък на приложимите законови изисквания, организацията следва да посочи как могат да се осигурят доказателства, че тя се съобразява с различните изисквания.

2. Определяне на всички преки и непреки екологични аспекти със значително въздействие върху околната среда, изразени качествено и количествено в зависимост от случая, и съставяне на регистър на онези от тях, които са определени за важни;

При оценката на значимостта на даден екологичен аспект, организацията следва да отчита следните въпроси:

- а) способност за причиняване на вреда върху околната среда;
- б) уязвимост на местната, регионалната и глобалната околна среда;
- в) размери, брой, честотата и обратимост на аспекта или въздействието;
- г) наличие и изисквания на съответното законодателство за околната среда;
- д) значение за заинтересованите страни и служителите на организацията.

- а) Преки екологични аспекти

Преките екологични аспекти са свързани с дейностите, продуктите и услугите на самата организация, върху които тя има пряк контрол.

Всички организации трябва да отчитат преките аспекти на техните дейности.

Преките екологични аспекти включват следните точки, като списъкът не е изчерпателен:

- а) законови изисквания и ограничения за разрешителните;
- б) емисии в атмосферата;
- в) изпускане във води;

- г) производство, рециклиране, повторна употреба, транспортиране и обезвреждане на твърди и други отпадъци и особено на опасни отпадъци;
- д) използване и замърсяване на земи;
- е) използване на природни ресурси и суровини (включително енергия);
- ж) използване на добавки и спомагателни вещества, както и на полуфабрикати;**
- з) местни въпроси (шум, вибрации, мирис, прах, външен изглед и т.н.);
- и) транспортни въпроси (по отношение както на стоки, така и на услуги
- й) рискове от екологични аварии и въздействия, които произтичат или съществува вероятност да настъпят вследствие на аварии и потенциални аварийни ситуации;
- к) ефекти върху биологичното разнообразие.

б) Непреки екологични аспекти

Непреки екологични аспекти могат да възникнат вследствие на взаимоотношения на организацията с трети страни, които в разумна степен могат да бъдат повлияни от стремежа на организацията за регистрация по EMAS.

За непромишлени организации, като например местни власти или финансови институции, е от основно значение те да вземат предвид също и екологичните аспекти, свързани с основната им дейност. Списък, който се ограничава до екологичните аспекти на обекта и съоръженията на организацията, не е достатъчен.

Те включват, но не се ограничават до следните аспекти:

- а) въпроси, свързани с жизнения цикъл на продуктите (проектиране, разработване, опаковане, транспортиране, използване и оползотворяване/обезвреждане на отпадъци);
- б) капитални инвестиции, отпускане на заеми и застрахователни услуги
- в) нови пазари;
- г) избор и състав на услугите (напр., транспорт или дейност по снабдяването);
- д) административни и планови решения;
- е) състав на продуктовата гама;
- ж) екологични резултати и практики на изпълнители, подизпълнители и доставчици.

Организациите трябва да могат да докажат, че са установени значителните екологични аспекти, които са свързани с процедурите им за възлагане на държавни поръчки, и че тези значителни въздействия са взети под внимание в системата за управление. **Организацията следва да се стреми да гарантира, че доставчиците и лицата, които действат от нейно име, спазват политиката на организацията в областта на околната среда в рамките на извършвана дейност по поръчки.**

При тези непреки екологични аспекти организацията обмисля до каква степен може да повлияе върху тях и какви мерки могат да се предприемат за намаляване на тяхното въздействие.

3. Описание на критериите за оценка на значимостта на въздействието върху околната среда

Организацията определя критериите за оценка на значимостта на екологичните аспекти на своята дейност, продукти и услуги, за да определи кои от тях имат значително въздействие върху околната среда.

Разработените от организацията критерии следва да вземат предвид правото на Общността и да бъдат изчерпателни, подлежащи на независима проверка, възпроизводими и обществено достъпни.

Съображенията при определяне на критериите за оценка на значението на екологичните аспекти на дадена организация могат да включват, но не се ограничават до:

- а) информация за състоянието на околната среда, за да се определят дейностите, продуктите и услугите на организацията, които могат да имат въздействие върху околната среда;
- б) наличните данни на организацията за вложените материали и енергия, изтичане, отпадъци и емисии от гледна точка на риска;
- в) становища на заинтересованите страни;
- г) регламентираните екологични дейности на организацията;
- д) дейности по снабдяването;
- е) проектиране, разработка, производство, разпределение, обслужване, използване, повторно използване, рециклиране и обезвреждане на продуктите на организацията;
- ж) дейностите на организацията, които са свързани с най-значителните екологични разходи и екологични ползи.

При оценяване на значението на екологичните аспекти на дейността на организацията, трябва да се мисли не само за условията на нормална работа, но и за условията при пускане и затваряне и за разумно предвидимите аварийни условия. Следва да се отчитат минали, настоящи и планирани дейности.

4. Проучване на всички съществуващи практики и процедури за управление на околната среда
5. Оценка на обратната информация от разследването на предишни аварии

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Изисквания към системата за управление на околната среда

и

Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи
EMAS

Изискванията към системата за управление на околната среда по EMAS са тези, предвидени в раздел 4 на стандарта EN ISO 14001:2004. Тези изисквания са дадени в лявата колона на таблицата по-долу, която съставлява част А от настоящото приложение. Освен това, от регистрираните организации се изисква да вземат под внимание редица допълнителни въпроси, имащи пряка връзка с множество елементи от раздел 4 на стандарта EN ISO 14001:2004. Тези допълнителни изисквания са изброени в дясната колона на таблицата по-долу, която съставлява част Б от настоящото приложение.

Част А	Част Б
Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
Организациите, участващи в Схемата за управление и одитиране по околната среда (EMAS), следва да прилагат изискванията на EN ISO 14001:2004, които са описани в раздел 4 на европейския стандарт ¹ и са дадени в тяхната цялост по-долу:	
А. Изисквания към системата за управление на околната среда	
А.1. Общи изисквания	
Организацията следва да създаде, документира,	

¹ Използването на текста, възпроизведен в настоящото приложение, е направено с разрешението на CEN. Пълният текст може да бъде закупен от националните органи по стандартизация, чийто списък е даден в настоящото приложение. Всяко възпроизвеждане на настоящото приложение с търговски цели е забранено.

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
внедри, поддържа и непрекъснато да подобрява системата за управление на околната среда в съответствие с изискванията на посочения международен стандарт и да определи как тя ще изпълни тези изисквания. Организацията определя и документира обхвата на нейната система за управление на околната среда. А.2. Политика по отношение на околната среда Най-високото ниво на ръководството определя политиката на организацията по отношение на околната среда и осигурява, че в рамките на определения обхват на нейната система за управление на околната среда, тя: а) е подходяща за естеството, мащаба и екологичното въздействие, което оказват нейната дейност, продукти и услуги; б) включва ангажимент за непрекъснато подобряване и предотвратяване на замърсяването; в) включва ангажимент за съответствие с приложимите законови изисквания, както и с други свързани с екологичните аспекти изисквания, които организацията е подписала да спазва; г) осигурява рамката за определяне и преразглеждане на екологични цели и задачи; д) е документирана, бива прилагана и поддържана;	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
е) е съобщена на всички лица, работещи за или от името на организацията; и ж) е достъпна за обществеността. А.3. Планиране А.3.1. Екологични аспекти Организацията трябва да създаде, внедри и поддържа процедура/и: а) за определяне на екологичните аспекти на нейните дейности, продукти и услуги в рамките на определения обхват на системата за управление на околната среда, които тя може да контролира, и тези, на които тя може да въздейства, като се отчитат планираните или новите обстоятелства или новите или променените дейности, продукти и услуги; и б) за определяне на тези аспекти, които имат или могат да имат значимо/и въздействие/я върху околната среда (т.е. значими екологични аспекти). Организацията трябва да документира тази информация и да я поддържа актуална. Организацията трябва да гарантира, че значимите аспекти на околната среда са взети предвид при създаването, внедряването и поддържането на нейната система за управление на околната среда.	Б.1. Преглед на състоянието на околната среда <i>Организациите осъществяват</i>

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
А.3.2. Законови и други изисквания Организацията трябва да създаде, внедри и поддържа процедура/и: а) за идентифициране и достъп до приложимите законови изисквания и до други, свързани с екологичните аспекти изисквания, които организацията е подписала да спазва; и б) за определяне на това какво отношение имат тези изисквания към нейните екологични аспекти. Организацията трябва да гарантира, че тези приложими законови и други нормативни изисквания по околната среда, както и други изисквания, които организацията документирано	<i>първоначален преглед на състоянието на околната среда, посочен в приложение I, с цел определяне и оценка на екологичните си аспекти и установяване на приложимите законови разпоредби, свързани с околната среда.</i> <i>Организации извън Общността се позовават и на отнасящите се до околната среда законови разпоредби, приложими за сходни организации в държавите-членки, където те възнамеряват да представят своето заявление.</i>

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
нива и дейности в рамките на организацията. Общите и конкретните цели трябва да са измерими, когато това е практически възможно, и да са съгласувани с политиката по отношение на околната среда, включително с ангажиментите по предотвратяването на замърсяването, с приложимите законови и други нормативни изисквания по околната среда, както и с други изисквания, които организацията документирано е приела, и с непрекъснатото подобряване. Когато определя и преглежда своите общи и конкретни цели, организацията трябва да взема предвид законовите и другите нормативни изисквания, както и другите изисквания, които организацията документирано е приела, и своите значими аспекти на околната среда. Тя също така разглежда своите технологични възможности, своите финансови, оперативни и стопански изисквания и вижданията на заинтересованите страни. Организацията трябва да създаде, внедри и поддържа програма/и за постигане на нейните общи и конкретни цели. Програмата/ите трябва да включва/т: а) разпределението на отговорността за постигане на общите и конкретните цели за съответните нива и дейности на организацията; и б) средствата и графика, чрез които те трябва да бъдат постигнати.	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
	Б.2. Извършване (1) Организацията трябва да може да докаже, че системата за управление и процедурите за одит са насочени към действителните екологични резултати, постигнати от организацията по отношение на определените в приложение II преки и непреки аспекти. (2) Показателите на организацията спрямо нейните цели и задачи се оценяват като част от процеса на преразглеждане от ръководството. Организацията се ангажира също непрекъснато да подобрява екологичните си показатели. При това действията ѝ могат да се основават на местни, регионални и национални екологични програми.

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
A.4. Внедряване и функциониране A.4.1. Ресурси, роли, отговорност и власт Ръководството трябва да осигури достъпността на ресурсите, които са съществено важни за създаването, внедряването, поддържането и подобряването на системата за управление на околната среда. Ресурсите включват човешките ресурси и специализираните умения, организационната инфраструктура, технологията и финансовите ресурси. Ролите, отговорностите и йерархичните зависимости трябва да бъдат определени, документирани и съобщени, с оглед да се улесни ефективното функциониране на системата за управление на околната среда. Най-високото ниво на ръководството трябва да определи специален представител/специални представители на ръководството, който/които,	(3) Средствата за постигане на целите и задачите не могат да се считат за екологични цели. Ако организацията включва един или повече обекта, всеки от обектите, за които се прилага EMAS, трябва да спазва всички изисквания на EMAS, включително определеното в член 2, параграф 2 от настоящия регламент непрекъснато подобряване на екологичните показатели.

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
независимо от другите отговорности, има/т определени роли, отговорности и власт, за да: а) гарантира(т), че системата за управление на околната среда ще бъде създадена, внедрена и поддържана в съответствие с изискванията на настоящия международен стандарт; б) докладва/т, за целите на прегледа, пред най-висшето ръководство за резултатите, постигнати от системата за управление на околната среда, включително да дава/т препоръки за подобряване. А.4.2. Компетентност, обучение и осведоменост	Б.4. Участие на заетите лица (1) Организацията следва да вземе под внимание, че участието на заетите лица е движеща сила и предпоставка за постоянно и успешно подобряване на околната среда, че то е ключов ресурс в подобряването на екологичните резултати, както и правилен метод за успешно утвърждаване на системата за управление на околната среда и одитиране в организацията. (2) Терминът „участие на заетите лица“ включва както участие, така и информация за отделния служител и неговите представители. Ето защо следва да има схема за участие на заетите лица на всички нива. Организацията следва да вземе под внимание, че ангажирането,

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
Организацията трябва да осигури, че всяко лице/а, извършващо/и задачи за нея или от нейно име, което/ито има/т потенциала да причини/ят значимо въздействие/значими въздействия върху околната среда, идентифицирани от организацията, е/са компетентно/и на базата на подходящо образование, обучение или опит, и трябва да поддържа съответните досиета. Организацията трябва да идентифицира нуждите от обучение, свързани с нейните екологични аспекти и с нейната система за управление на околната среда. Тя трябва да осигури обучение или да предприеме други действия, за да отговори на тези нужди, и трябва да поддържа съответни досиета. Организацията трябва да създаде, внедри и поддържа процедура/и, за да осведоми лицата, работещи за нея или от нейно име, за: а) важността на съответствието с политиката и процедурите по отношение на околната среда и с изискванията на системата за управление на околната среда;	откликването и активната подкрепа от страна на ръководството е предпоставка за успеха на тези процеси. В този смисъл трябва да се подчертае необходимостта от обратна връзка от ръководството към служителите.

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
б) значимите екологични аспекти и свързаните с тях текущи и потенциални въздействия, свързани с тяхната работа, и ползите за околната среда от подобрените индивидуални резултати от тяхната работа; в) техните роли и отговорности за постигане на съответствие с изискванията на системата за управление на околната среда; и г) потенциалните последствия от отклонението от зададените процедури.	(3) В допълнение към тези изисквания, заетите лица следва да участват в процеса, насочен към непрекъснато подобряване на екологичните резултати, постигнати от организацията чрез:.

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
	а) първоначалния екологичен преглед, анализа на съществуващото положение и събирането и проверката на информация; б) създаване и внедряване на система за управление на околната среда и одитиране, подобряваща резултатите по отношение на околната среда, в) екологични комитети, които да събират информация и да осигуряват участието на специалиста по околна среда/представителят е на ръководството, служителите и техните представители, г) съвместни работни групи за програмата за действие в областта на околната среда и за екологичен одит, д) изготвяне на екологични декларации.

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
А.4.3. Обмен на информация Във връзка със своите екологични аспекти и системата за управление на околната среда, организацията трябва да създаде, внедри и поддържа процедура/и за: а) вътрешен обмен на информация между различните нива и дейности на организацията; б) получаване, документиране и отговаряне на съответни съобщения от външни заинтересовани страни. Организацията трябва да реши дали да съобщава публично информация относно своите значими екологични аспекти и трябва да документира своето решение. Ако решението е да се разпространи информация, то организацията трябва да създаде и реализира метод/и за това публично разпространение на информация.	(4) За целта следва да се използват подходящи форми на участие, например системата за книга за предложения или групова работа по проекти, или екологични комитети. Организациите трябва да вземат предвид насоките на Комисията за най-добрите практики в областта. По тяхно искане, участват и всички представители на заетите лица. Б.5. Обмен на информация

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
А.4.4. Документиране	(1) Организациите следва да са способни на открит диалог с обществеността и други заинтересовани страни, включително местни общности и клиенти, във връзка с въздействието на тяхната дейност, продукти и услуги върху околната среда, за да се определят въпросите, които предизвикват загриженост от страна на обществото и други заинтересовани страни. (2) Откритост, прозрачност и периодично осигуряване на информация за околната среда са ключови фактори в разграничаването на EMAS от други схеми. Тези фактори са важни за организацията и за изграждането на доверие със заинтересованите страни. (3) EMAS осигурява гъвкавост, позволяваща на организациите да насочват съществената информация към конкретни категории публика, като гарантира, че цялата информация е достъпна за тези, които я поискат.

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
Документацията на системата за управление на околната среда трябва да включва: а) политиката, целите и задачите по отношение на околната среда; б) описание на обхвата на системата за управление на околната среда; в) описание на основните елементи на системата за управление на околната среда и тяхното взаимодействие и позоваване на съответните документи; г) документи, включително досиета, изисквани от настоящия международен стандарт; и д) документи, включително досиета, определени от организацията като необходими, за да се осигури ефективно планиране, функциониране и контрол на процесите, които имат отношение към нейните основни екологични аспекти. A.4.5. Контрол на документите Документите, изисквани от системата за управление на околната среда и от настоящия международен стандарт, трябва да бъдат контролирани. Досиетата представляват специален тип документи, които се контролират в съответствие с изискванията, дадени в A.5.4. Организацията трябва да създаде, внедри и поддържа процедура/и, за: а) одобряване на документите като адекватни преди тяхното издаване;	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
б) преглед и актуализиране при необходимост, както и повторно утвърждаване на документи; в) гарантиране, че промените и статуса на текущата версия на документите са точно определени; г) гарантиране, че съответните версии на приложимите документи са налични по местата за ползване; д) гарантиране, че документите остават четливи и могат лесно да бъдат идентифицирани; е) гарантиране, че документите с външен произход, които са определени от организацията като необходими за планирането и действието на системата за управление на околната среда, са точно определени и тяхното разпространение се контролира; и ж) предотвратяване на неволното използване на остарели документи и прилагане на подходящото им идентифициране, ако по някаква причина те са запазени. А.4.6. Оперативен контрол Организацията трябва да идентифицира и планира тези операции, които са свързани с идентифицираните значими екологични аспекти, съответстващи на нейната политика, цели и задачи по отношение на околната среда, за да осигури осъществяването на тези операции да става в съответствие със зададените условия,	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
чрез: а) създаване, внедряване и поддържане на документирана/и процедура/и за контрол на ситуациите, при които тяхното отсъствие би довело до отклонение от политиката, целите и задачите по отношение на околната среда; б) определяне на оперативни критерии в процедурата/ите; и в) създаване, внедряване и поддържане на процедури, свързани с определените основни екологични аспекти на стоките и услугите, използвани от организацията, и съобщаване на приложимите процедури и изисквания на доставчиците, включително на подизпълнителите. A.4.7. Готовност за извънредни ситуации и способност за реагиране Организацията трябва да създаде, внедри и поддържа процедура/и, за да идентифицира потенциалните извънредни ситуации и потенциални инциденти, които могат да имат въздействие/я върху околната среда, и как да отговори на тях. Организацията трябва да отговори на реалните извънредни ситуации и инциденти и да предотврати или смекчи свързаните с тях неблагоприятни въздействия върху околната среда. Организацията трябва периодично да преглежда и	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
когато това е необходимо, да ревизира своите процедури за готовност за извънредни ситуации и способност за реагиране, по-специално, след възникването на инциденти или извънредни ситуации. Организацията трябва периодично да изпитва тези процедури, когато това е осъществимо. A.5. Проверка A.5.1. Наблюдение и измервания Организацията трябва да създаде, внедри и поддържа процедура/и за мониторинг и измерване на регулярна основа на ключовите характеристики на своите операции, които могат да имат значимо въздействие върху околната среда. Процедурата/ите трябва да включва/т документиране на информацията с цел проследяване на резултатността, приложимия оперативен контрол и съответствието с общите и конкретните цели на организацията, свързани с околната среда. Организацията трябва да осигури, че за мониторинга и измерването се използва и поддържа калибрирано или верифицирано оборудване и да съхранява съответни досиета. A.5.2. Оценка на съответствието A.5.2.1. В изпълнение на своите ангажименти за съответствие, организацията трябва да създаде,	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
внедри и поддържа процедура/и за периодична оценка на съответствието с приложимите законови и други нормативни изисквания. Организацията трябва да съхранява досиета с резултатите от периодичните оценки. A.5.2.2. Организацията трябва да оценява съответствието с другите изисквания, които тя документирано е приела. Организацията може да пожелае да комбинира тази оценка с оценката на съответствието със законовите и другите нормативни изисквания, посочена в A.5.2.1, или да създаде отделна процедура (отделни процедури). Организацията трябва да съхранява досиета с резултатите от периодичните оценки. A.5.3. Несъответствие, коригиращи и превантивни действия Организацията трябва да създаде, внедри и поддържа процедура/и за справяне с действително/и и потенциално/и несъответствие/я и за предприемане на коригиращи действия и превантивни действия. Процедурата/ите трябва да определят изискванията за: а) идентифициране и коригиране на несъответствието/ята и предприемане на действие/я за смекчаване на тяхното въздействие върху околната среда; б) проучване на несъответствието/ята, определяне	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
на неговата/тяхната причина/и и предприемане на действия за избягване на неговото/тяхното повторяне; в) оценка на необходимостта от действие/я за недопускане на несъответствие/я и реализиране на подходящи действия, насочени към недопускане на неговото/тяхното появяване. г) записване на резултатите от предприетите коригиращи действия и превантивни действия; д) преглед на ефективността на предприетите коригиращи действия и превантивни действия. Предприетите действия трябва да съответстват на важността на проблемите и на възникналите въздействия върху околната среда. Организацията трябва да осигури да бъдат направени всички необходими промени в документацията на системата за управление на околната среда. A.5.4. Управление на досиетата Организацията трябва да създаде и поддържа досиета, необходими, за да демонстрира съответствието с изискванията на своята система за управление на околната среда и на настоящия международен стандарт, и постигнатите резултати. Организацията трябва да създаде, внедри и поддържа процедура/и за идентифициране, съхранение, защита, достъпност, срок на	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
съхранение и унищожаване на досиетата. Досиетата трябва да бъдат и да остават четливи, подлежащи на идентификация и проследими. A.5.5. Вътрешен одит Организацията трябва да осигури вътрешните одити на системата за управление на околната среда да бъдат провеждани през планирани интервали, за да: а) определят дали системата за управление на околната среда: - съответства на планираната организация за управление на околната среда, включително изискванията на настоящия международен стандарт, и - е коректно внедрена и поддържана; и б) предостави информация за резултатите от одитите на ръководството. Одитната/ите програма/и трябва да бъде/ат планирана/и, създадена/и, внедрена/и и поддържана/и от организацията, като се взима предвид важността от гледна точка на околната среда на съответното действие/я и резултатите от предишни одити. Трябва да се създаде/ат, внедри/ят и поддържа/т одитна/и процедура/и, които са насочени към: - отговорностите и изискванията за планиране и провеждане на одити, докладване на резултатите и съхранение на съответните досиета,	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
- определяне на одитни критерии, обхват, честота и методи. Изборът на одитори и провеждането на одитите трябва да осигурят обективността и безпристрастността на одитния процес. А.6. Преглед от ръководството Висшето ръководство трябва през планирани интервали да прави преглед на системата за управление на околната среда, за да осигури нейната продължаваща достатъчност, адекватност и ефективност. Прегледите трябва да включват оценка на възможностите за подобрене и необходимостта за промени на системата за управление на околната среда, включително политиката, целите и задачите по отношение на околната среда. Досиетата на прегледите на ръководството трябва да бъдат запазвани. Началната информация за ръководството трябва да включва: а) резултатите от вътрешните одити и оценки на съответствието със законовите и другите изисквания, които организацията е подписала да спазва; б) информация/и от външни заинтересовани страни, включително оплаквания; в) постигнатите от организацията резултати по отношение на околната среда;	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
г) степента, в която са постигнати общите и конкретните цели; д) състоянието на коригиращите и превантивните действия; е) последващите действия след предишните прегледи от страна на ръководството; ж) променените обстоятелства, включително развитието в нормативните и другите изисквания, свързани с нейните екологични аспекти; и з) препоръки за подобрене. Резултатите от прегледите на ръководството трябва да включват всички решения и действия, свързани с възможните промени в политиката, целите и задачите по отношение на околната среда и другите елементи на системата за управление на околната среда, в съответствие с ангажимента за непрекъснато подобряване. Списък на националните органи по стандартизация BE: IBN/BIN (Institut Belge de Normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie) CZ: ČNI (Český normalizační institut) DK: DS (Dansk Standard) DE: DIN (Deutsches Institut für Normung e.V.) EE: EVS (Eesti Standardikeskus) EL: ELOT (Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης) ES: AENOR (Asociacion Espanola de Normalizacion y Certificacion) FR: AFNOR (Association Française de Normalisation) IEL: NSAI (National Standards Authority of Ireland) IT: UNI (Ente Nazionale Italiano di Unificazione) CY: Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας	

Част А Изисквания към системите за управление на околната среда по EN ISO 14001:2004	Част Б Допълнителни въпроси, които се вземат под внимание от организациите, прилагащи EMAS
LV: LVS (Latvijas Standarts) LT: LST (Lietuvos standartizacijos departamentas) LU: SEE (Service de l'Energie de l'Etat) (Luxembourg) HU: MSZT (Magyar Szabványügyi Testület) MT: MSA (Awtorita` Maltija dwar l-Istandards / Malta Standards Authority) NL: NEN (Nederlands Normalisatie-Instituut) AT: ON (Österreichisches Normungsinstitut) PL: PKN (Polski Komitet Normalizacyjny) PT: IPQ (Instituto Português da Qualidade) SI: SIST (Slovenski inštitut za standardizacijo) SK: SÚTN (Slovenský ústav technickej normalizácie) FI: SFS (Suomen Standardisoimisliitto r.y) SE: SIS (Swedish Standards Institute) UK: BSI (British Standards Institution).”	<i>Допълнителен списък на националните органи по стандартизация</i> <i>Национални органи по стандартизация в държавите-членки, които не са обхванати от EN ISO 14001:2004:</i> BG: BDS (Български институт за стандартизация); RO: ASRO (Asociația de Standardizare din România). <i>Национални органи по стандартизация в държавите-членки, където национален орган по стандартизация, включен в EN ISO 14001:2004, е бил заменен:</i> CZ: ÚNMZ (Ústav pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví).

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ВЪТРЕШЕН ЕКОЛОГИЧЕН ОДИТ

A: ПРОГРАМА НА ОДИТА И ЧЕСТОТА НА ОДИТИРАНЕ

1. Одитна програма

Одитната програма следва да гарантира, че ръководството на организацията разполага с информацията, необходима за прегледа на екологичната резултатност на организацията и ефективността на системата за управление на околната среда, и да показва, че те са под контрол.

2. Общи цели на одитната програма

По-специално, целите трябва да включват оценка на съществуващите системи за управление и определяне на съответствието с политиката и програмата на организацията, което включва съблюдаване на съответните нормативни изисквания в областта на околната среда.

3. Обхват на одитната програма

Цялостният обхват на отделните одити или на всеки етап от цикъла на одит, в зависимост от случая, трябва да е ясно определен и изрично да посочва:

- а) обхванатите области;
- б) подлежащите на одит дейности;
- в) екологичните критерии, които следва да се вземат под внимание;
- г) обхванатия от одита период.

Екологичният одит включва оценка на фактическите данни, които са необходими за оценка на резултатите.

4. Честота на одитиране

Одитът или одитният цикъл, обхващащ всички дейности на организацията, в зависимост от случая, се извършват през интервали не по-дълги от 3 години. Честотата, с която се проверява всяка дейност, е различна в зависимост от:

- а) естеството, мащабите и сложността на дейностите;
- б) значението на съответните въздействия върху околната среда;

- в) важността и спешността на установените при предишни одити проблеми;
- г) историята на екологичните проблеми.

По-сложните дейности с по-значително въздействие върху околната среда се подлагат на одит по-често.

Организацията следва да провежда одити поне веднъж годишно, тъй като това ще помогне да се демонстрира пред ръководството на организацията и на проверяващия, че контролира своите значими екологични аспекти.

Организацията следва да извършва одити във връзка с:

- а) постигнатите от организацията резултати по отношение на околната среда и
- б) съобразяването на организацията с приложимите правни задължения, свързани с околната среда

Б: ДЕЙНОСТИ ПО ОДИТА

Дейностите по одита включват обсъждане с персонала, проверка на условията за работа и на оборудването, както и преглед на документацията, писмените процедури и друга съответна документация, с цел извършване на оценка на екологичните резултати от одитираната дейност, за да се определи дали тя отговаря на приложимите стандарти и нормативни разпоредби или на поставените цели и задачи, и дали съществуващата система за управление на отговорностите в областта на околната среда е ефективна и подходяща. За да се определи ефективността на цялата система за управление, наред с другото следва да се използват проверки на място на съответствието с тези критерии.

В процеса на одит се включват по-специално следните стъпки:

- а) разбиране на системите за управление;
- б) оценка на силните и слабите страни на системите за управление;
- в) събиране на съответни доказателства;
- г) оценка на констатациите от одита;
- д) подготовка на заключенията от одита;
- е) докладване на констатациите и заключенията от одита.

В: ДОКЛАДВАНЕ НА КОНСТАТАЦИИТЕ И ЗАКЛЮЧЕНИЯТА ОТ ОДИТА

Основните цели на писмения одиторски доклад са:

- а) да се документира обхватът на одита;

- б) да се предостави информация на ръководството за състоянието на съответствие с политиката на организацията в областта на околната среда и за постигнатия напредък в тази област;
- в) да се предостави информация на ръководството за ефективността и надеждността на мерките за наблюдение и контрол на въздействието на организацията върху околната среда;
- г) да се докаже необходимостта от коригиращи действия, когато е необходимо.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV
ДОКЛАДВАНЕ ПО ВЪПРОСИТЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

A. ВЪВЕДЕНИЕ

Информацията за околната среда следва да бъде представена по ясен и последователен начин в електронна или печатна форма.

Б. ЕКОЛОГИЧНА ДЕКЛАРАЦИЯ

Екологичната декларация следва да съдържа като минимум елементите и да отговаря на минималните изисквания, както следва:

- а) ясно и недвусмислено описание на организацията, която се регистрира по EMAS и обобщено описание на нейните дейности, продукти и услуги, както и на връзките ѝ с евентуални организации-майки, в зависимост от случая;
- б) политиката на организацията в областта на околната среда и кратко описание на нейната система за управление на околната среда;
- в) описание на всички значими преки и непреки екологични аспекти, които обуславят наличието на значителни въздействия на организацията върху околната среда и обяснение на естеството на въздействията във връзка с тези аспекти (приложение I.2);
- г) описание на екологичните цели и задачи във връзка със значимите аспекти и въздействия;
- д) обобщение на наличните данни за резултатите на организацията във връзка с нейните екологични цели и задачи по отношение на значимите ѝ въздействия върху околната среда. Докладването следва да бъде за основните показатели и други уместни съществуващи показатели за екологични резултати, както са определени в *раздел В*.
- е) други фактори, касаещи екологичните резултати, включително изпълнението на законови разпоредби във връзка със значимите въздействия на факторите върху околната среда;
- ж) **позоваване на** приложимите законови разпоредби, свързани с околната среда **■** ;
- з) име и акредитационен номер **или номер на лиценз** на проверяващия по околната среда, както и дата на заверяване.

Актуализираната екологична декларация съдържа като минимум елементите и отговаря на минималните изисквания, посочени в букви д)–з).

■

В. ОСНОВНИ ПОКАЗАТЕЛИ И ДРУГИ ОТНОСИМИ СЪЩЕСТВУВАЩИ ПОКАЗАТЕЛИ ЗА ЕКОЛОГИЧНИ РЕЗУЛТАТИ

1. Въведение

Организациите следва да докладват, както чрез екологичната декларация, така и чрез **актуализираната екологична декларация**, относно основните показатели дотолкова, доколкото те са свързани с преките екологични аспекти на организацията и други уместни съществуващи показатели за екологични резултати, както са определени по-долу.

Докладването предоставя данни относно действителното потребление/въздействие. В случай че оповестяването би могло да окаже неблагоприятно въздействие върху поверителността на търговска или промишлена информация на организацията, когато тази поверителност е предвидена от националното законодателство или от законодателството на Общността с цел защита на законен икономически интерес, на организацията може да бъде разрешено да индексира тази информация в своите доклади, например чрез установяване на базисна година (с индексна формула 100), от която би станало известно развитието на действителното потребление/въздействие.

Показателите:

- а) дават точна оценка на резултатите на организацията;*
- б) са разбираеми и недвусмислени;*
- в) позволяват сравнение година за година, за оценяване развитието на екологичните резултати на организацията;*
- г) позволяват сравнение с отрасли, национални или регионални репери, в зависимост от случая;*
- д) позволяват сравнение с нормативни изисквания, според необходимостта.*

2. Основни показатели

- а) Основните показатели се отнасят за всички видове организации. Те са съсредоточени върху резултатността в следните ключови екологични области:

енергийна ефективност;

ефективност на използване на материалите;

води

отпадъци

биоразнообразие

и емисии

Когато дадена организация стигне до заключението, че един или повече основни показатели не са съществени за нейния значителен пряк екологичен

аспект, тази организация може да не докладва относно тези основни показатели. За тази цел организацията представя обосновка с позоваване на своя екологичен преглед.

б) Всеки основен показател е съставен от:

- i) число А, показващо общото годишно количество на входния елемент/въздействие в дадената област;
- ii) число Б, показващо общото годишно количество на изходния елемент на организацията;
- iii) и число С, показващо отношението А/Б.

Всяка организация следва да докладва относно всички 3 съставни елемента на всеки показател.

в) Представянето на общото годишно количество на потреблението/въздействието в дадената област, число А, се докладва както следва:

- i) за енергийната ефективност
 - * „свкупно пряко използване на енергия“ означава общата годишна консумация на енергия, изразена в **мегаватчаса (MWh) или в GJ**;
 - * „свкупно пряко използване на възобновяема енергия “ означава **процента от** общата годишна консумация на енергия (електро- и топлоенергия), произведена **от организацията** от възобновяеми източници на енергия ■ .
- ii) за ефективността на използване на материалите
 - * „годишен масов разход на различни материали“ (изключват се енергоносителите и водата), изразен в тонове.
- iii) за водата
 - * „свкупна годишна консумация на вода“ , изразена в m³.
- iv) за отпадъците
 - * „свкупно годишно производство на отпадъци“, **разпределено по типове**, изразено в тонове
 - * „свкупно годишно генериране на опасни отпадъци“, **изразено в килограми или тонове**.
- v) за биологичното разнообразие
 - * „използване на земи“, изразено в m² **застроена площ**
- vi) за емисиите

* „свкупни годишни емисии на парникови газове“, **в това число поне емисии на CO₂, CH₄, N₂O, HFCs, PFCs и SF₆**, изразени в тонове еквивалент на CO₂.

* **„свкупни годишни емисии на въздух“, в това число поне емисии на SO₂, NO_x и PM, „**, изразени в килограми или тонове.

В допълнение към показателите, определени по-горе, организацията може също така да използва други показатели за изразяване на свкупното годишно потребление/въздействие в определената област.

2) Представянето на общата годишна продукция на организацията — число Б, е едно и също за всички области, но е пригодно за различните типове организации според вида на дейността им **и се докладва, както следва.**

i) **За** организации, работещи в производствения сектор (промишлеността), **■** може да се даде общата брутна прибавена стойност в милиона евро (млн. *EUR*) или **общата годишна действителна продукция в тонове, а** за малки организации — общият годишен оборот или броят служители.

ii) **За** организации от непроизводствения сектор (администрация/услуги), **■** може да се свърже с големината на организацията, изразена в брой служители.

В допълнение към показателите, определени по-горе, организацията може също така да използва други показатели за изразяване на своята общата годишна продукция.

3. Други съответни показатели за екологични резултати

Всяка организация докладва ежегодно относно своите резултати, свързани с по-специфичните аспекти, определени в нейната екологична декларация и, когато е възможно, взема предвид **■** справочните документи по сектори, както е посочено в член 46 от настоящия регламент.

■

Д. ПУБЛИЧНА ДОСТЪПНОСТ

Организацията трябва да може да докаже пред проверяващия по околната среда, че всеки, който се интересува от екологичните резултати на организацията може да получи лесен и свободен достъп до информацията, която се изисква по **точки Б и В.**

Организацията гарантира, че тази информация е налична на официалния език (или на един от официалните езици) на държавата-членка, в която е регистрирана организацията, и, ако е приложимо, на (един от) официалните езици на тези държави-членки, в които се намират обектите, включени в корпоративната регистрация.

Е. МЕСТНА ОТЧЕТНОСТ

Организациите, които се регистрират в ||EMAS могат да желаят да изготвят една фирмена екологична декларация ■ , която да обхваща няколко различни географски района.

Тъй като целта на ||EMAS е да се гарантира местна отчетност, организациите гарантират, че значимото въздействие на всеки обект върху околната среда е ясно установено и отразено в корпоративната екологична декларация ■ .

ПРИЛОЖЕНИЕ V
ЗАПАЗЕН ЗНАК (ЕМБЛЕМА) НА EMAS



1. Запазеният знак (емблемата) може да бъде използван на 23-те езика, при условие че се използва следната формулировка:

Български:	<i>“Заверено управление на околната среда”</i>
Чешки:	<i>“Ověřený systém environmentálního řízení”</i>
Датски:	<i>„Verificeret miljøledelse“</i>
Нидерландски:	<i>„Geverifieerd milieuzorgsysteem“</i>
Английски:	<i>„Verified environmental management“</i>
Естонски:	<i>“Tõendatud keskkonnajuhtimine”</i>
Фински:	<i>„Todennettu ympäristöasioiden hallinta“</i>
Френски:	<i>„Management environnemental vérifié“</i>
Немски:	<i>„Geprüftes Umweltmanagement“</i>
Гръцки:	<i>„επιθεωρημένη περιβαλλοντική διαχείριση“</i>
Унгарски:	<i>„Hitelesített környezetvédelmi vezetési rendszer“</i>
Италиански:	<i>„Gestione ambientale verificata“</i>
Ирландски:	<i>“Bainistíocht comhshaoil fíoraithe”</i>
Латвийски:	<i>“Verificēta vides pārvaldība”</i>
Литовски:	<i>“Įvertinta aplinkosaugos vadyba”</i>

<i>Малтийски:</i>	<i>“Immaniggjar Ambjentali Verifikat”</i>
<i>Полски:</i>	<i>“Zweryfikowany system zarządzania środowiskowego”</i>
<i>Португалски:</i>	<i>„Gestão ambiental verificada“</i>
<i>Румънски:</i>	<i>“Management de mediu verificat”</i>
<i>Словашки:</i>	<i>“Overené environmentálne manažérstvo“</i>
<i>Словенски:</i>	<i>“Preverjen sistem ravnanja z okoljem”</i>
<i>Испански:</i>	<i>„Gestión medioambiental verificada“</i>
<i>Шведски:</i>	<i>„Kontrollerat miljöledningssystem“</i>

2. Запазеният знак се използва:

- в три цвята (Pantone № 355 зелен; Pantone № 109 жълт; Pantone No 286 син);
- в черно 
- в бяло, *или*
- *в сивата скала.*

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Изисквания към информацията при регистриране (информация, която следва да се предоставя, когато това е възможно)

1. ОРГАНИЗАЦИЯ

Име	
Адрес	
Град	
Пощенски код	
Държава / област / регион / автономна общност	
Лице за контакти	
Телефон	
ФАКС	
Електронна поща	
Интернет страница:	
Публичен достъп до екологичната декларация или до актуализираната екологична декларация	
а) в печатна форма	
б) в електронна форма	
Регистрационен номер	
Дата на регистрация	
Дата на прекратяване на регистрацията	
Дата на заличаване на регистрацията	
Дата на следващата екологична декларация:	
Дата на следващата актуализирана екологична декларация	
Искане за дерогация съгласно член 7	ДА
НЕ	
Код на дейността по NACE	
Брой на заетите лица	
Оборот или годишен счетоводен баланс:	

2. ОБЕКТ

Име	
Адрес	
Пощенски код	
Град	
Държава / област / регион / автономна общност	
Лице за контакти	
Телефон	
ФАКС	
Електронна поща	
Интернет страница:	
Публичен достъп до екологичната декларация или до актуализираната екологична декларация	

а) в печатна форма
б) в електронна форма

Регистрационен номер

Дата на регистриране

Дата на прекратяване на регистрацията

Дата на заличаване на регистрацията

Дата на следващата екологична декларация:

Дата на следващата *актуализирана* екологична декларация

Искане за дерогация съгласно член 7 **ДА**
НЕ

Код на дейността по NACE

Брой на заетите лица

Оборот / годишен счетоводен баланс

3. АКРЕДИТИРАН ПРОВЕРЯВАЩ

Име на проверяващия

Адрес

Пощенски код

Град

Държава / област / регион / автономна общност

Телефон

ФАКС

Електронна поща

Регистрационен номер на акредитацията *или*
лиценза

Обхват на акредитация *или лиценз*
(кодове по NACE)

Акредитиращ *или лицензиращ* орган

Съставен в... на .../200

Подпис на представителя на организацията

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Декларация на проверяващия за дейностите по проверка и заверяване

(име)

с регистрационен номер на проверяващ по EMAS....

акредитиран *или акредитиран* за областта..... (Код по NACE)

декларира, че е проверил дали обектът(ите) или цялата организация, посочени в

екологичната декларация / *актуализираната* екологична **декларация** (*) на

организацията.....

.....(име)

с регистрационен номер (ако има такъв).....

отговаря(т) на всички изисквания от Регламент (ЕО) № XXX/[година] на Европейския

парламент и на Съвета от [дата], разрешаващ доброволно участие на организации в Схемата

на Общността за управление и одитиране по околната среда (EMAS).

С подписването на настоящата декларация, аз декларирам че:

- проверката и заверяването са извършени при пълно съответствие с изискванията на настоящия регламент
- няма доказателства за **не**спазване на приложимите законови изисквания, свързани с околната среда.
- данните и информацията от екологичната декларация/*актуализираната* екологична **декларация** (*) на организацията/обекта (*) представляват надеждно, достоверно и правилно представяне на всички дейности на организациите / обектите (*) в рамките на обхвата, посочен в екологичната декларация.

Настоящият документ не е еквивалентен на регистрация по EMAS. Регистрация по EMAS може да бъде извършена единствено от компетентен орган по силата на Регламент (ЕО) № XXX/[година]. Настоящият документ не се използва сам по себе си за предоставяне на обществена информация.

Съставен в... на .../200

Подпис

(*) : : ненужното се зачертава.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII
ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА*

Регламент (ЕО) № 761/2001	В настоящия регламент
Член 1, параграф 1	Член 1
Член 1, параграф 2, буква а)	-
Член 1, параграф 2, буква б)	-
Член 1, параграф 2, буква в)	-
Член 1, параграф 2, буква г)	-
Член 2, буква а)	Член 2, параграф 1
Член 2, параграф 2, буква б)	-
Член 2, буква в)	Член 2, параграф 2
Член 2, буква г)	Член 2, параграф 4
Член 2, буква д)	-
Член 2, буква е	Член 2, параграф 5
Член 2, буква ж)	Член 2, параграф 6
Член 2, буква з)	Член 2, параграф 7
Член 2, буква и)	Член 2, параграф 8
Член 2, буква й)	Член 2, параграф 9
Член 2, буква к)	Член 2, параграф 10
Член 2, буква л)	Член 2, параграф 12
Член 2, буква л), (i)	-
Член 2, буква л), (ii)	-
Член 2, буква м)	-
Член 2, буква н)	Член 2, параграф 13
Член 2, буква о)	Член 2, параграф 15
Член 2, буква п)	-
Член 2, буква р)	Член 2, параграф 16
Член 2, буква с)	-
Член 2, буква т), 1-во изречение	Член 2, параграф 17

* Подлежи на актуализиране.

Регламент (ЕО) № 761/2001	В настоящия регламент
Член 2, буква т), 2-ро до 4-то изречение	-
Член 2, буква у)	Член 2, параграф 18
Член 2, буква ф)	-
Член 3, параграф 1	-
Член 3, параграф 2, буква а), 1-во изречение	Член 4, параграф 1
Член 3, параграф 2 а) 2-ро изречение	Член 4, параграф 3
Член 3, параграф 2, буква б)	Член 4, параграф 6
Член 3, параграф 2, буква в)	Член 4, параграф 7
Член 3, параграф 2, буква г)	Член 4, параграф 8
Член 3, параграф 2, буква д)	Член 5, параграф 2, 1-ва алинея; Член 6, параграф 3
Член 3, параграф 3, буква а)	Член 6, параграф 1, буква а)
Член 3, параграф 3, буква б), 1-во изречение	Член 6, параграф 1, букви б) до г)
Член 3, параграф 3, буква б), 2-ро изречение	Член 7, параграф 1
Член 4, параграф 1	-
Член 4, параграф 2	51 (2)
Член 4, параграф 3	-
Член 4, параграф 4	-
Член 4, параграф 5, 1-во изречение	Член 26, параграф 1
Член 4, параграф 5, 2-ро изречение	Член 26, параграф 2
Член 4, параграф 6	Член 42
Член 4, параграф 7	-
Член 4, параграф 8, 1-ва алинея	Член 30, параграф 1
Член 4, параграф 8, 2-ра алинея	Член 30, параграфи 3 и 5
Член 4, параграф 8, 3-та алинея, 1-во и 2-ро изречение	Член 31, параграф 1
Член 4, параграф 8, 3-та алинея, последно изречение	Член 31, параграф 3
Член 5, параграф 1	Член 11, параграф 1, 1-во изречение

Регламент (ЕО) № 761/2001	В настоящия регламент
Член 5, параграф 2	Член 11, параграф 3
Член 5, параграф 3, 1-во изречение	Член 12, параграф 1
Член 5, параграф 3, 2-ро изречение, 1-во тире	Член 12, параграф 1, буква а)
Член 5, параграф 3, 2-ро изречение, 2-ро тире	Член 12, параграф 1, буква б)
Член 5, параграф 4	Член 11, параграф 1, 2-ро изречение
Член 5, параграф 5, 1-во изречение	Член 15, параграф 1
Член 5, параграф 5, 2-ро изречение	Член 15, параграф 3, 1-во изречение
Член 5, параграф 5, 3-то изречение	Член 16, параграф 1
Член 5, параграф 5, 4-то изречение	Член 15, параграф 3, 2-ро и 3-то изречение
Член 6, параграф 1	Член 13, параграф 1
Член 6, параграф 1, 1-во тире	Член 13, параграф 2, точка а) + член 5, параграф 2, буква а)
Член 6, параграф 1, 2-ро тире	Член 13, параграф 2, буква а) + член 5, параграф 2, буква в)
Член 6, параграф 1, 3-то тире	Член 13, параграф 2, буква а) + член 5, параграф 2, буква г)
Член 6, параграф 1, 4-то тире	Член 13, параграф 2, буква в)
Член 6, параграф 1, последно изречение	Член 13, параграф 2, 1-во изречение
Член 6, параграф 2	Член 14, параграф 3
Член 6, параграф 3, 1-во тире	Член 14, параграф 4, буква а)
Член 6, параграф 3, 2-ро тире	Член 14, параграф 4, буква б)
Член 6, параграф 3, 3-то тире	Член 14, параграф 4, буква в)
Член 6, параграф 3, последно изречение	Член 14, параграф 8
Член 6, параграф 4, 1-ва алинея	Член 14, параграф 2
Член 6, параграф 4, 2-ра алинея	Член 14, параграф 5
Член 6, параграф 5, първо изречение	Член 14, параграф 7
Член 6, параграф 5, второ изречение	Член 14, параграфи 9 и 10
Член 6, параграф 6	Член 14, параграф 11
Член 7, параграф 1	Член 29, параграф 6

Регламент (ЕО) № 761/2001	В настоящия регламент
Член 7, параграф 2, първо изречение	Член 12, параграф 2
Член 7, параграф 22-ро изречение	Член 12, параграф 3
Член 7, параграф 3	Член 43, параграф 2, букви а) и б)
Член 8, параграф 1, първо изречение	Член 10, параграф 1
Член 8, параграф 1, второ изречение	Член 10, параграф 2
Член 8, параграф 2, буква а)	Член 10, параграф 4
Член 8, параграф 2, буква б)	-
Член 8, параграф 2, буква в)	-
Член 8, параграф 2, буква г)	-
Член 8, параграф 2, буква д)	Член 10, параграф 4
Член 8, параграф 3, буква а)	-
Член 8, параграф 3, буква б), 1-во изречение	Член 10, параграф 4
Член 8, параграф 3, последен подпараграф	-
Член 9, параграф 1, 1-ва алинея	Член 4, параграф 3;
Член 9, параграф 1, буква а)	Член 45, параграф 4
Член 9, параграф 1, буква б)	Член 45, параграф 4
Член 9, параграф 1, последен подпараграф	Член 45, параграф 5
Член 9, параграф 2	-
Член 10, параграф 1, буква а)	-
Член 10, параграф 1, буква б)	-
Член 10, параграф 1, буква в)	-
Член 10, параграф 2, 1-ва алинея	Член 39, параграфи 1 и 2
Член 10, параграф 2, 2-ра алинея, 1-во изречение	Член 42
Член 10, параграф 2, 2-ра алинея, 2-ро изречение	Член 47
Член 11, параграф 1, 1-ва алинея	Член 37
Член 11, параграф 1, 1-во тире	Член 37, буква а)
Член 11, параграф 1, 2-ро тире	Член 37, буква в)

Регламент (ЕО) № 761/2001	В настоящия регламент
Член 11, параграф 1, 3-то тире	Член 37, параграф 2, буква б)
Член 11, параграф 1, 2-ра алинея, 1-во изречение	Член 38, параграф 1
Член 11, параграф 1, 2-ра алинея, 2-ро изречение	-
Член 11, параграф 1, 2-ра алинея, 3-то изречение	Член 38, параграф 2
Член 11, параграф 1, 2-ра алинея, 4-то изречение	Член 38, параграф 3
Член 11, параграф 2	Член 44, параграф 2
Член 11, параграф 3, първо изречение	Член 42, 1-во изречение
Член 11, параграф 3, второ изречение	Член 47
Член 12, параграф 1, буква а)	Член 35, параграф 3
Член 12, параграф 1, буква б)	Член 35, параграф 1
Член 12, параграф 1, последен подпараграф	Член 35, параграф 2
Член 12, параграф 2	Член 42
Член 12, параграф 3	-
Член 13	Член 41
Член 14, параграф 1	Член 48, параграф 1
Член 14, параграф 2	-
Член 14, параграф 3	-
Член 15, параграф 1	Член 50
Член 15, параграф 2	Член 48
Член 15, параграф 3	-
Член 16, параграф 1	Член 40, параграф 1
Член 16, параграф 2	Член 42
Член 17, параграф 1	-
Член 17, параграф 2	Член 51, параграф 2
Член 17, параграф 3	Член 51, параграф 2
Член 17, параграф 4	Член 51, параграф 2
Член 17, параграф 5	-

Регламент (ЕО) № 761/2001	В настоящия регламент
Член 18, 1-во изречение	Член 52, параграф 1
Член 18, 2-ро изречение	Член 52, последно изречение